

# Llegan los altos personeros de la Goodyear

Se anuncia el arribo de altos personeros de la Goodyear. Y se tiene fe en que vienen a determinar a cuánto alcanzará la ampliación de cultivos de hule en nuestra zona, con lo cual, se incrementará el margen de trabajo y se facilitará el desarrollo de otras actividades agrícolas. Este es el primer resultado, práctico, del viaje del Presidente electo, a los Estados Unidos. Y de su interés por lograr el resurgimiento económico de la provincia de Limón.

## de la Goodyear

Hay un clamor general en el sentido de que se establezca la secretaría de Agricultura o que se dé a la de Fomento ese sentido, muy acentuado.

Don Fernando Castro Cervantes y otros hombres de empresa, interesados en el desarrollo de la ganadería en la zona Atlántica.

También debe complacer a los limonenses tanto como a todos los costarricenses, en general, ese anhelo manifiesto ya, de que se establezca la secretaría de agricultura o que por lo menos de que se dé a la secretaría de fomento ese sentido, esa tendencia, en forma acentuada. Más agricultura que fomento. Ya pasó el momento de las grandes construcciones; de la fiebre del cemento. Ahora llega la hora de producir. No se justificará una inversión tan fuerte en obras materiales, con un pueblo con hambre y una gran pobreza agrícola. Hay que producir mucho; pero mucho. Y en ese plan debe estar nuestra provincia que ha sido de las más sacrificadas en los últimos tiempos. No pedimos tanto mejoras públicas, ni obras de ornato, como estímulo a la agricultura para lograr la recuperación económica. En los días difíciles que vivimos y que habrá de vivir el mundo por unos años, seguramente, —según la señal de los tiempos,— lo importante es producir; tener siquiera forma de alimentarse convenientemente. Bien puede detenerse el ritmo que llevaba el progreso del país por unos años, mientras se pone al mismo nivel, la producción y se llenan las necesidades materiales del estómago. Lo primero es un pueblo con el estómago lleno, que es decir un pueblo sano Alegre y satisfecho.

Contando con esa tendencia agraria que deberá imperar en la próxima Administración, será fácil desarrollar el plan de desarrollo de la industria pecuaria en esta zona Atlántica. Don Fernando Castro Cervantes y otros empresarios en grande, están interesados en esa tarea y ya eso garantiza el éxito de la gestión. Lo que se impone es proceder rápidamente a dictar las medidas legislativas que se requieran y orientar la obra de los particulares, a fin de que los resultados no se hagan esperar y menos que pudieran fracasar, por la falta de cooperación.

—(Pasa a la Pág. DOCE)



## Hoy se inaugura el primer grupo de casas para obreros y empleados

### AL MARGEN

Una nación se hace con dos cosas: Pueblo y comando

Estamos en vísperas de iniciarse un nuevo gobierno. Nuestro país, en desarrollo, en formación nos atreveríamos a decir, necesita un impulso muy fuerte, mantenido y bien dirigido, para terminar la obra iniciada. Bien vienen las siguientes ideas que hemos encontrado en la Revista Nacional de Cultura de Venezuela, sobre este tópico:

"Una nación se hace con dos cosas: con un pueblo y con un comando. Pueblo no es multitud inorgánica, dispersa y deprimida en su miseria física y moral, en su primitividad sin anhelo y sin historia que se mantuvo en América"

(PASA a la página 12)

La junta nacional de la habitación debe ser un organismo capaz de cubrir todo el país, especialmente las cabeceras de provincia.—La ciudad de Limón también confronta el problema de la vivienda antihigiénica

Hoy se inaugura el primer grupo de casas construido en el terreno llamado de San Dimas, en la capital. Es una contribución del Estado a la solución del problema del inquilinato. Que es de decir la falta de casas de alquiler, el encarecimiento de los alquileres y la desocupación de casas que no reúnen condiciones higiénicas.

### PROYECTO DE LEY PARA INCREMENTAR LA INDUSTRIA PECUARIA EN EL ATLANTICO

El Banco Nacional de Costa Rica importará ganado para engorde, y sementales cruzados para fomentar y depurar la cría

LIMITACION DE LA CANTIDAD DE LOS PRESTAMOS A LOS FINQUEROS, PARA OBTENER GANADO, A ₡ 11.475.00 POR PERSONA

Hemos recibido dos hojas volantes suscritas por don Ricardo Villafranca: en una de ellas hace sugerencias al presidente electo, sobre la forma de incrementar la economía en la provincia de Limón y en

la otra publica un proyecto de ley, relativo exclusivamente al fomento de la industria pecuaria en la misma zona.

Se prevé que el Banco Nacional de Costa Rica importe

(PASA a la página 12)

encarecimiento de los alquileres y la desocupación de casas que no reúnen condiciones higiénicas.

En los últimos tiempos se ha visto crecer el problema del inquilinato en forma inusitada. Ya una vez hubo necesidad de dictar la llamada ley de casas baratas, que subsiste como fuente de ingresos fiscales, pero que apenas si llenó un servicio momentáneo. Se construyeron unas cuantas casas y se aprovecharon de ellas unas tantas familias. A veces esas casas pasaron a otras manos. Se estableció el traspaso, como base de negocio. No se abarcaron: en aquel primer intento social, todos los aspectos que entraña el problema de la vivienda.

(PASA a la Pág. 12)

### LAS DOS DE LA TARDE DEL MIERCOLES QUEDO INSTALADA LA NUEVA MUNICIPALIDAD DE LIMON.—

Toma medidas el ejecutivo para evitar que se alegue ignorancia de la nueva reglamentación de la Milla Marítima

Con ese fin, se hará una profusa distribución de un folleto que en estos momentos se está editando en la Imprenta Nacional, el cual contiene ese reglamento y disposiciones generales sobre el mismo asunto

### DE LAS NUEVAS MEDIDAS DICTADAS EN ESA MATERIA, QUEDAN EXCLUIDOS ALGUNOS AGRICULTORES QUE TIENEN CONTRATOS SUSCRITOS POR CUATRO AÑOS

A fin de evitar que en las distintas poblaciones de la república en donde haya interés por las tierras en la milla marítima, se pueda alegar ignorancia de las disposiciones reglamentarias que el poder ejecutivo por medio de la secretaría de hacienda ha promul-

gado recientemente, la administración general de la tributación directa, por comisión del poder ejecutivo, hará circular profusamente un folleto que se está editando en la imprenta nacional, el cual contiene todas las disposiciones

(PASA a la página 12)

A las catorce horas del miércoles primero de mayo, fué instalada la nueva Municipalidad del Cantón Central de Limón. Concurrieron a la Gobernación de la Provincia a prestar el juramento legal y a proceder a la elección del Directorio que ha de fungir durante el período legal, don Eladio Prado, ingeniero don Enrique Alvarado, don Jorge Zeledón, licenciado don Fernando Del Barco, don Rafael De la Peña, municipales propietarios y don Alfonso Solés y don Alfredo Cañas, segundo y tercer suplentes. Don Hernán Salas, primer suplente, se encontraba ausente de la ciudad.

(PASA a la página 9)

### LA ESCUELA DE SAN IGNACIO DE ACOSTA VISITO ESTE PUERTO

DEJARON MUY BUENA IMPRESION LOS ALUMNOS POR SU COMPORTAMIENTO

Ya está bien establecida la costumbre de los cambios de visitas escolares. De los diferentes puntos del país concurren a la capital y los de la meseta central van a los puertos. Por lo general humban hacia el Pacifico.

Del 20 al 23 del pasado mes de abril estuvieron aquí los grados superiores de la Escuela de San Ignacio de Acosta, que fueron acompañados por sus respectivos maestros, el director del plantel y el visitador del circuito.

Se alojaron en la escuela de niñas de esta ciudad y se trató de hacerles las mayores facilidades.

Podemos decir que regresaron muy complacidos y agradeciendo las atenciones de que fueron objeto.

—(Pasa a la Pág. DOCE)

SABADO  
4 DE MAYO  
1940  
AÑO VI  
Nº 293

Puerto Limón Costa Rica

# Mundo Social

## La Voz del Atlántico

Publicidad - Panamericana — S. A.

Director Administrador

**ROGELIO GUTIERREZ**

APARTADOS:

Limón ..... 230  
San José ..... 1279

### La Unidad Sanitaria de Limón despide a su querido director

Con motivo de haber sido trasladado a la capital el doctor don Carlos Francisco Umaña Cordero, los empleados de la Unidad Sanitaria de quienes fué director le despidieron el domingo con una pequeña fiesta en el local de la misma Unidad. Asistieron todos los empleados quienes durante tres años colaboraron con el infatigable médico para levantar el nivel sanitario de esta ciudad. Durante el acto reinó la más cordial simpatía y le fué ofrecido al querido médico un valioso y artístico cuadro con las firmas de todos sus subalternos; a continuación damos estos nombres:

Enrique Arrázola y Posada, José Dolores Marengo, Lydia Alfaro, Lic. Elia Alvarado, Carmen Calero, Hilda Allen, Enrique Amador, Manuel Picado Chacón, Manuel Martínez, Juan Arce, Filiberto Villalobos, Manuel Vicente Martínez, Carlos Chaverri, J. M. Otárola, Carlos Valverde.

Muy satisfechos y complacidos los concurrentes se despidieron en las últimas horas de la tarde.

## LEON WEINSTOCK

HOTEL POPULAR

GUAPILES

— BAÑO —



Bryan DONLEVY interpreta el rol de un atrevido detective que se hace pasar como un criminal empadronado para lograr descubrir a los ladrones que han robado un banco en "Idilio Tras la Rejas", emocionante film Columbia. Con él vemos a Paul FIX.

### Hogar de plácemes

Con el nacimiento de un robusto varoncito hijo primogénito, se encuentra de gala el hogar de los jóvenes esposos don Hernán Salas y doña Grace Castillo de Salas. Con justa alegría consignamos esta nota y saludando a la estimable pareja, deseamos para su heredero una larga vida llena de venturo.

### Para San José

A fijar su residencia en la capital salió en días pasados el distinguido galeno Dr. don Rubén Umaña Chavarría en unión de su gentil y elegante esposa doña Julia Volio de Umaña Chavarría. Al dejar Limón donde ocuparon siempre puesto preferente en el seno de nuestra sociedad LA VOZ DEL ATLANTICO los despide cariñosamente deseándoles una grata permanencia en San José.

### Cumpleaños

Hoy celebra la fecha de su natalicio la simpática niña amiga nuestra Nena Pardo Castro. Hasta la ciudad de Heredia donde se encuentra haciendo sus estudios superiores le hacemos llegar nuestras sinceras felicitaciones.

### De Cartago

Regresó de Cartago donde estuvo cortos días la estimable dama doña Luz Ruiz de Blanco la saludamos.

## A ELLA...

dedicani a fivaiavenc5d  
A mi Madre

Por Laura de Vince

Madre! mi canto va hacia tí! Si ausente estás, tu hogar no tiene fuego.

Si yo sufro, tu corazón también sufre y con esa ternura de madre para consolar a su hija, besas mis mejillas por donde viste muchas veces rodar lagrimas.

Madre: mis plegarias van a tí!!! Yo sé que canto a la mujer santa y buena que veló mi niñez junto a mi lecho noche y día.

Hay solo una madre!! corazón que vela por sus hijos sin fatigarse jamás, que comparte nuestras dichas y nuestros anhelos.

Madres: que encienden por vez primera con un rayo de luz nuestras almas. Estrellas luminosas y resplandecientes que alumbran nuestro sendero con su amor y sus actos de heroísmo que no se borran nunca.

Así es la mía, llena de una infinita ternura, sus frases benditas con las que consuela al desamparado, son soplo del divino creador.

Madre, tu nombre es inmortal!!

### A San José

Por motivo de salud se vió obligada a trasladarse a la capital la apreciada señora doña Celia Albertazzi de Cordero en unión de sus niñitos. Deseándole grata permanencia, este semanario la despide muy atentamente.

### Del hogar Moya-Rodríguez

Con la llegada de una linda pareja de gemelitos se ha visto engalanado el hogar muy estimable de don Anibal Moya y su estimable esposa doña Mina Rodríguez de Moya. Para los felices padres voyan nuestras felicitaciones y cordiales vofos por la eterna felicidad de sus dos nuevos herederos.

### Para San José

Sale para San José donde permanecerá una temporada la encantadora damita Irish Blanco Ruiz para quien deseamos muy feliz estada.

### De la Capital

Regresó de la capital donde estuvo en viaje de negocios el joven amigo nuestro don Enrique Pardo C.

—También se encuentra de nuevo en este puerto las gentiles señoritas Daysi e Irma Gámez. Las saludamos atentamente.

y restablecida de su pasada dolencia hemos tenido el gusto de saludar a la estimable señora doña Emilia Yong de Heilbron en unión de su hija la bella señorita Berta Heilbron.

### Para San José

Salió para la capital donde permanecerá unos días al respetable dama doña Edna de Sholtz, feliz temporada le deseamos.

### En San José

Se encuentra en San José pasando unos días de descanso la estimada señora doña Luise de Shuster en unión de su hermana.

—Salió para San José por una temporada la joven dama doña Eva de la Peña de Garbanzo en unión de su hijito Ana Irene. Felices días le deseamos.

—Estuvo unos días al lado de su familia la encantadora damita Jennie Garrón Salazar.

Regresó a San José nuestro joven amigo don Marcos Gutiérrez Chamberlain.

—En San José pasan unos días de descanso la joven y bella dama doña Amalia Castro de Odell y su linda hermana la señorita Erna Castro Stenivorth. Felices días les deseamos.

### Alegría del hogar Clare-Facio

Con un bello varoncito, ha sido aumentado el distinguido hogar de nuestros buenos amigos don Manuel E. Clare y su bella señora esposa doña María Elena Facio de Clare. Mucha felicidad deseamos al primogénito.

## "LA VOZ DEL ATLANTICO"

PUERTO LIMON, COSTA RICA

(Semenario)

Quiere llegar a todas partes.

Si usted la desea recibir, pídale al APARTADO 23

## CLARO DE LUNA

(Por Myriam Francis)

Primavera. Ha muerto el día, y es la noche tan diáfana y tan serena, que los pájaros, las flores y los árboles asombrados de no ver llegar las tinieblas, se han quedado despiertos. Luce el cielo casi blanco a fuerza de estar claro, y las pocas nubes que hay, lo adornan como grandes magnolias de plata.

Claro de luna. Tan luminoso y tibio es el paisaje, que nadie diría que es ya de noche, y a pesar de estar todo

sumido en quietud y silencio se adivina que las ramas corolas y las maripositas están soñando despiertas.

Claro de luna en primavera. Desde aquí se mira con el astro de la noche, como un pájaro de luz, baña su plumaje en las aguas del lago, en tanto que del de los jazmines se eleva plegaria de perfumes, y do, muy quedo, habla el amor de los ciruelos en flor.

Cartago, Costa Rica, de 1940.

### La Asociación Artística "PUCCINI" despide Doctor don Carlos Francisco Umaña Cordero

El sábado pasado en las primeras horas de la noche, fué objeto de un cálido homenaje de simpatía el doctor don Carlos Francisco Umaña Cordero, por parte de los miembros de la Asociación Artística "Puccini". Este Centro Cultural viene desde hace tiempo realizando una meritoria labor de cultura artística y está formado por destacadas personas afectas al perfeccionamiento espiritual. El doctor Umaña Cordero, socio fundador de ese centro, es uno de sus más activos colaboradores y en reunión celebrada se acordó despedirlo de esta ciudad con una velada en el salón de actos de la Escuela de Varones. El acto estuvo

muy concurrido y lleno de simpatía que merece el distinguido galeno. Entre los meros más destacados mencionaremos el canto a la rita Dora Mena, y las poéticas dichas por el Lic. Picado y el Lic. Alvarado así como bellos trozos de sica ejecutados por la orquesta de la Asociación y que ron justamente aplaudidos.

La señorita Maggie Brennan en nombre de toda la Asociación ofreció al doctor Umaña Cordero un valioso obsequio. Visiblemente emocionado homenajeado dió sus más presivas gracias y luego se retiró a los asistentes a un bric en el elegante restaurant rican Bar.

### VELADA EN LA ESCUELA ASCENSION ESQUIVEL EN HONOR DE LA SRTA. LETICIA GUTIERREZ

El sábado pasado en el salón de actos de la Escuela "Ascension Esquivel" de la ciudad de Cartago, se rindió un homenaje de simpatía a la distinguida señorita Leticia Gutiérrez Braun, Presidenta del Patronato Escolar, puesto que por muchos años ha ocupado con el beneplácito de todos, y en el que ha puesto todo su entusiasmo y todo su corazón. Ahora se trata de que la señorita Gutiérrez Braun continúe en la presidencia del Patronato de esa Escuela, a pesar de haber trasladado su residencia a la ca-

pital. Sin pecar de exagerados podemos afirmar que no se ha tenido en el Patronato una presidenta que haya tanto entusiasmo, actividad y cariño en el puesto y es irremplazable.

Terminada la asamblea que nos referimos, las niñas de la Escuela tuvieron un momento en extremo simpático, obsequiarle todas bellas ramos de guarias, que sumaron un tenares de flores, y que una prueba más del cariño que se tiene entre nosotros esta gentilísima señorita.

## Guillermo Niehaus & Co

COMPRA CACAO y todos los productos del país.

IMPORTACION Y VENTA de Mercaderías en general.

DEPOSITO DE MADERAS del país y extranjera.

LIMON, COSTA RICA

NOTAS EDITORIALES

UNA SUGESTION AL BANCO NACIONAL

Desde que el Banco Nacional de Costa Rica abrió en esta ciudad la sucursal de sus negocios, se han presentado algunas dificultades para ampliar el volumen de sus operaciones y para prestar el apoyo necesario al comercio y a la industria de la provincia. Dichosamente la buena voluntad, tanto de los gerentes como de los miembros de la Directiva Local han logrado solucionar muchos de esos inconvenientes en beneficio general.

Pero hay una entre todas esas dificultades que aún no ha sido arreglada, no obstante que ella por sí sola resulta el mayor obstáculo para las operaciones de préstamo con garantía hipotecaria.

A nosotros han llegado muchas personas a explicarnos las dificultades que encontraron y la injusticia de que aun no se haya resuelto favorablemente.

Para conseguir un préstamo con garantía hipotecaria el Banco exige que se deposite una suma regular de dinero a fin de que venga el perito valuador de San José a verter su dictamen. Esta suma, naturalmente, si el avalúo resulta desfavorable, la pierde el interesado. Pero si las condiciones del inmueble son buenas, tiene el solicitante que trasladarse a San José a firmar la escritura, que sólo puede cartular el notario del Banco. Naturalmente este otro gasto adicional eleva el costo del interés del préstamo a una suma mucho más fuerte que el que debía tener. Si la operación es por dos o tres mil colones, los gastos resultan altísimos.

No nos explicamos el por qué de mantener este monopolio tanto de perito como de notario, cuando aquí hay muchísimas personas perfectamente capacitadas para un dictamen de esta clase y profesionales para la cartulación de escrituras, de la más alta honorabilidad.

Por qué el Banco en cada caso no designa al perito y al notario entre personas residentes en esta ciudad, dando a la sucursal del Banco mayor elasticidad en sus operaciones y rebajando en una gran proporción los gastos de escritura y peritazgo sin perjuicio del Banco y en beneficio de los solicitantes?

Nos permitimos hacer la anterior sugestión tanto a los señores miembros de la Directiva Local como el señor Gerente de la Sucursal y a la Directiva Central en San José. Nosotros pensamos con justicia que dentro de la absoluta seguridad del Banco, bien vale la pena facilitar hasta donde sea posible las operaciones del Banco, ayudando a la provincia en esta forma que si resulta efectiva.

PARA DESEMBARCAR EN TRONDHEIM LOS ALEMANES USARON UNA CORTINA DE BUQUES NORUEGOS

LONDRES, BMI. — Se ha tenido noticia cierta, de fuente autorizada, que el desembarco de fuerzas alemanas en Trondheim se efectuó sin resistencia a causa de que los barcos de guerra atacantes se rodearon de

buques noruegos mercantes y pesqueros, dando esto por resultado que las baterías de la costa no podían hacer disparo alguno sin causar la pérdida de vidas de paisanos noruegos.

EL MARAVILLOSO ESFUERZO BELICO DEL CANADA

LONDRES. — BMI. — Lo inmenso del esfuerzo bélico del Canadá queda ilustrado por el más reciente recuento de los contratos publicados por la Junta de Suministros de Guerra, que demuestra que las compras de materiales de guerra hechas por el Canadá desde el 14 de julio de 1939 hasta el final de febrero de 1940 montaron a \$ 142.572.838 (£ 28.514.767), o sea cosa de \$ 620.000 por día. Sus compras más recientes fueron de un promedio diario de \$ 1.700.000.

En enero y febrero las com-

pras fueron de unos 14 millones de abastos para las naves aéreas. Durante el mismo periodo se expidieron órdenes por valor de 48 millones de dólares por buques nuevos y reformas de barcos antiguos. En maquinaria especial para la manufactura de un tipo secreto de acorazados se gastaron \$ 1.100.000.

El Ministro de Defensa Canadiense, que llegó a Londres el 18 del mes en curso, dijo: "Nuestro propósito en el Canadá, es hacer nuestra contribución a la guerra todo lo más efectiva posible. La nación canadiense jamás ha estado sobre este punto más unido ni enfática que como lo está en la actualidad. Compartimos con ustedes aquí, el sentimiento de absoluta confianza e nla victoria final, aunque sea por la fuerza. No habrá debilitamiento en nuestra resolución ni desmayo en nuestro esfuerzo al lado de Gran Bretaña y Francia, mientras este común objetivo no haya sido alcanzado".

JOSE ACHION Ng

Comerciante Detallista

Licores, Abarrotes, Cristalería, Artículos de Ferretería y Eléctricos; todo se encuentra en este establecimiento

PRECIOS DE SITUACION

EL REY HAAKON HACE DECLARACIONES SOBRE EL SIMULACRO DE GOBIERNO EN OSLO

LONDRES, BMI. — Los siguientes puntos contenidos en la Proclama que el Rey Haakon lanzó en la mañana del 19 de Abril, son muy significativos y dignos de especial atención:

(1) El Concejo Administrativo establecido en Oslo es una medida de emergencia, una entidad que actúa conforme a instrucciones del invasor pero que de ningún modo representa la voluntad del pueblo noruego ni tiene base alguna en las leyes de Noruega.

(2) A ese Concejo, de autoridad apócrifa, le serán retirados sus poderes en todas las áreas reconquistadas y que se hallen bajo el control del Gobierno Real.

(3) La insinuación alemana de que el reconocimiento condicional de la autoridad del Concejo descrito arriba pudiera ser el preludio de un entendimiento con el Gobierno legítimo, carece completamente de fundamento. El fracaso de los

alemanes en mantener el Gobierno ilegítimo encabezado por Quislin, y los términos en que está funcionando el Concejo, son signos evidentes de la unidad y del patriotismo del pueblo noruego.

2.504 PREMIOS CON VALOR DE C 132.325,00  
CONTIENEN LOS SORTEOS QUINCENALES DE LA LOTERIA NACIONAL  
COMPRANDO UN BILLETE, USTED PUEDE OBTENER EL PRIMER PREMIO DE C 40.000

LOS ALIADOS PUEDEN CONTROLAR A UN TIEMPO LOS DOS MARES

LONDRES, BMI. — Comentando la campaña antibritánica en la prensa de Italia, el "London Daily Mail" escribe:

"Quizá la campaña de los periódicos italianos en contra de Inglaterra tiene por fin ayudar a Hitler distrayendo hacia el Mediterráneo la atención que hoy tenemos puesta en Escandinavia. Si esto es realmente así, la maniobra fracasó antes de empezar. El señor Churchill ha recordado al Mundo que las flotas aliadas son lo bastante fuertes para combatir con éxito en Noruega y al mismo tiempo controlar el Mediterráneo. La balanza se ha inclinado aún más en favor nuestro desde luego que casi la mitad de la flota alemana ha sido puesta fuera de combate. O quizá Italia está haciendo en la prensa disparos de advertencia para contener a los Aliados en su posible marcha hacia los países balcánicos. Inglaterra y Francia no tienen intención de hacer tal cosa a menos que Alemania marche hacia allá primero. "Ninguno de esos Estados — dijo el señor Cham-

Cortal



corta



LA

NEURALGIA



LA FORTUNA ES UN LARGO AHORRO

Deposite hoy mismo en nuestra CAJA DE AHORROS una suma cualquiera, por insignificante que ella sea; repita ese gesto mensualmente y el correr de los años le reservará la sorpresa más grata.

"BANCO DE COSTA RICA"

SUCURSAL DE LIMON

BOOTH

THE PEOPLES BAKERY  
BISCUITS & CAKES.  
BEST BAKED  
BRITISH BREAD BUNS

P. O. Box 179 — Limon

# La Misión del Crítico

No está en potencia de ser crítico cualquier mozalbete audaz que, con el atrevimiento de su ignorancia, osa juzgar a los que saben y han vivido más que él y que, por lo mismo, poseen mayor experiencia y más apreciable caudal de ciencia y gusto.

Raras son las excepciones precoces como la de un Andrés González Blanco que desde de la adolescencia ya poseía algunos idiomas como el latín y griego. Frecuencia de libros y de actos que revelen los misterios del corazón humano, requiere el crítico. En virtud de esa frecuencia armoniosa quedan vibrando las nuevas melodías en la comunión espiritual de los pueblos.

Por Alejandro Andrade Coello

Exclusivo para esta publicación  
Miembro de International Press Service de New York

Todo ha progresado y, por lo mismo, la crítica, que no ha de dar con palo de ciego, porque en un libro no gustara la afirmación de una página. Se ha de juzgar de la totalidad del esfuerzo. Si las ondas hertzianas nos asombran, si los rascacielos, como atrevidas montañas y torres, han dado un puntapie a la prolijidad ornamental del barroco; si se forjan fantásticas cintas cinematográficas nunca so-

ñadas; si el avión nos desenvuelve otras perspectivas desde las nubes, natural es que la manera de apreciar las cosas ha de ser distinta.

Mala fe del que afirma que hay que vestir a la Venus de Milo — inmaculada y radiosa — porque alguien combatió la pornografía, con la que nada tiene que ver, sino la ignorancia del censor plebeyo, criado en la estrechez de la aldea, incapaz de conocer el volumen de los escritores.

La crítica literaria no puede renunciar al conocimiento de todas las escuelas. Detenida ciencia la de la crítica. Nada exige mayor erudición que profesarla a conciencia. El investigador que emite juicios acerca de las bellezas humanas, dicta sentencias que ha de procurar sean respetadas, gracias a la ecuanimidad con que procede y al espíritu sincero que le anima.

Cierta ocasión un rapazuelo se amoscó porque a Oscar Wilde alguien le denominara amoroso. Ignoraba el pobrecito que su ídolo se entregó a vicios repugnantes que que penó su delito en la cárcel de Reading. El mismo no tuvo por menos, arrependido de sus desvíos, que confesarlos. ¿Podrá un crítico de verdad dejar pasar inadvertido el homosexualismo de D. Fingall Wilde en estos tiempos en que privan para el examen intelectual las doctrinas del doctor Marañón? ¿Cómo explicar entonces excentricidades como la que fué a pasear por los Estados Unidos el autor de Salomé? ¿Cómo comprender las extravagancias de la Balada aparecida con el número que llevó en su prisión cuando fuera condenado a trabajos forzados? Esto no quita que llegó a destacarse como magnífico artista, escritor de relieve, admirado en varios países, dramaturgo, novelista y poeta de la sentida obra *De Profundis*, cuya primera parte es únicamente conocida, ya que el resto, depositado en el British Museum, está esperando el advenimiento del año 1960 para ser juzgado por el mundo. Por lo mismo que se trata de cultivadores de la belleza, no es posible prescindir de los vicios que tanta influencia tienen en su labor espiritual. Sería aparecer como unilateral desechar acusaciones de la magnitud de las que formulara el marqués de Queensbury.

En cuanto al libro *El retrato de Doryan Grey*, nadie me negará que hace mucho daño a la juventud. No lo apunto por mojigatería: trátase de mantener vivos los ideales en la mejor época de la vida.

Si el crítico cree aproximarse a la verdad, que está difundiendo la belleza desde su solio incommovible, se ha de dar cuenta cabal de todo aquello

LONDRES, BMI. — Uno de los editoriales del "London Times" de ayer toma por tema para discutir el significado del imperialismo británico, el hecho de que tropas canadienses de habla francesa están actualmente haciendo la guardia del Palacio de Saint James, residencia de la Familia Real de Inglaterra.

"Imaginemonos — dice — que un regimiento de soldados bohemios que hablan el checo están montando la guardia en Berchtesgaden. Aquellos soldados estarían entonces capacitados para estimar el valor de la propaganda que se empeña en representar la guerra actual a los ojos de los públicos neutrales como una lucha entre imperialismos rivales.

"Ya la "pax britannica" es mucho más amplia, de mayor extensión que la "pax romana". Nuestro sistema de imperio ha capacitado un número mayor de pueblos y una más vasta variedad de razas para vivir en paz entre sí, con mayor seguridad que nunca antes habían vivido.

que examina, sobre bases biológicas. Su primera victoria es conseguir formar por sí mismo claro e inconfundible concepto de la marcha psico-fisiológica del artista, hasta robustecer la conciencia de la crítica científica que desecha componendas. Son peligrosas las influencias; hay que propender al testimonio personal, a lo que sacude nuestros nervios, a lo que palpamos y viriseccionamos. No sería honrado ni correcto proceder de oídas. Quien no bebió en fuentes auténticas, mal hace en hablar por boca de ganso al emitir sus opiniones. Seguir al más docto, si es obra de prudencia a las veces, significa también ir siempre atrás y no expresarse por los propios labios, gestos y ademanes, sino valerse de ajena retórica, de instrumentos que no le pertenecen. Diga el crítico con franqueza, sobre sólido fundamento estético, lo que halló en el santuario del arte, la emoción que le produjo tal o cual meditada lectura, la contemplación detenida de esa creación, de aquella tela luminosa, del monumento soberbio de allá, del esfuerzo creador de aquí, de cuantos es digno de aplauso o de comedido reparo, con razonamientos lógicos.

Pronunciar sentencia sin pruebas, sin la consulta del proceso, sin pesar la validez o demérito del documento, sería flagrante injusticia. Por esto, el crítico es prolijo investigador y saca de su propia alma cuanto contribuyó a sacudirla, por la experiencia que pone en juego ante la joya que tiene a su vista y la observa punto por punto.

No hay crítica posible si nos alejamos del atar de la moderación y franqueza, de donde bajaron tantos ídolos del amor apasionado.

"La literatura actual — decía U. González Serrano en el capítulo de *El Crítico* y la *Crítica* — debe ser eco y resonancia de la vida moderna, la religión de todos, la que expresa más y mejor el concierto directo de escritores y lectores, por nutrirse de cuanto excita y conmueve a nuestra inquieta sociedad. Li-

"El Imperio Británico profundamente dedicado a política de conducir a sus pueblos hacia el gobierno propio, hacia la autonomía, menos avanzados miembros esta comunidad fraternal aun permanecen bajo tutela, son partícipes en el tema imperial de mutua ayuda en que los más ricos dan apoyo a los más pobres, de acuerdo con las necesidades.

"Quienesquiera que interponen una vez que las pasiones a desenfrenadas se hayan dirigido, unir a todas las naciones en un compañerismo más amplio, en una camaradería sincera, deben tomar en cuenta el éxito ya alcanzado por Gran Bretaña y Francia en empresa de atraer y juntar muy diversos conglomerados de pueblos que, aunque son pequeños, siguen siendo vía muy crecidos.

"Ante nuestros ojos tenemos hoy en día a estos dos Imperios de los libres que cada día van acercando más, con sus vivimientos, a la perfecta unión verdadera federación mundial".

mitada a un estéril ejercicio de virtuosidad artística, carece de significación, de influencia y de razón de ser. Su atmósfera vivificante es el proletariado, él contribuye, si no en primer término, en parte muy principal el crítico, que, sin exceder la línea media, ni elevar su misión a sacerdocio laico, corra a fustigar la indiferencia pública, estimulando a la difusión de la obra literaria ante el caso de que la censura domine sobre el elogio.

La sinceridad con que adota su impresión puede servir complemento explicativo a juzgado. Claro está que el crítico ha de definir ex cátera, ni ha de dar su juicio definitivo, pues, si es verdaderamente sincero, ha de conformarse por no disimular su impresión propia, la que le produce la obra, entrando en ella, según se dice del público que se interesa en las representaciones teatrales".

Con sinceridad procedió Ilio Casares en su *Crítica Profana*, cuando puso en solfa tantos altos valores como V. Inclán, Azorin y Ricardo L. sin desconocer, por esto, los recriminaciones de cada cual; razonando acerca de sus desdichos gramaticales y literarios. Del último, por ejemplo, consta que ha sido durante veintidós años el escritor más leído en España y América. Elogia la técnica de sus novelas.

La honrada misión del crítico desecha condescendencias y temporaciones. No es el que por conquistar aura popular, por hacerse de amigos por temor a los resentidos, maneja suave como una badajoz y aplaude precisamente lo que en el fondo rechaza su conciencia. Este tipo de juez profana del arte, es cobarde y defestado. Los males que esparce son esta semilla que sofoca a la conciencia, confunde a la juventud y mata en su corazón las flamas del buen gusto, de la belleza, la sinceridad, del ideal.

Alejandro Andrade Coello

## TODOS LOS PARTIDOS EN INGLATERRA FORMAN UNO SOLO "POR LA DEMOCRACIA"

LONDRES —BMI— Comentando la colaboración de los principales Partidos políticos en vigorosa campaña por el fomento de la CAUSA ALIADA, que fue anunciada por el Ministerio de Información, el "Yorkshire Post" dice:

"Los líderes de los principales Partidos políticos en el Parlamento van a unir sus fuerzas en vigorosa campaña cuyo programa es la unión de todos por la causa del país durante los meses venideros. Es éste un signo de unidad nacional británica que ha de notarse en el exterior. Y aun tenemos esperanza de que un

sentimiento de confianza en tal propósito habrá de sentirse, en consecuencia, en la nación entera. En todos los Partidos tenemos hombres de integridad probada y de popularidad directriz reconocida, que pueden hacer mucho para hacer comprender claramente al pueblo los propósitos y necesidades de nuestra lucha. Es muy alentador saber que estos líderes están emprendiendo esta tarea no como conservadores, liberales y socialistas, sino como demócratas que marchan a pie firme y hombro a hombro por una causa común".

## GRAN BARATILLO

en la tienda HOLLYWOOD comenzando el día 27 de abril hasta el 15 de mayo

VISITENOS Y SE CONVENCERA

S. BERENZON.

## LOS ESTADOS UNIDOS ALERTA A LOS PELIGROS DE LA BRUTAL RAPIÑA ALEMANA

LONDRES, BMI. — Comentando las declaraciones de Cordell Hull el 17 de Abril acerca de los peligros posibles para las Antillas holandesas que surgen de la situación europea, el "LONDON TIMES" escribe:

"La brutal rapiña perpetrada por Alemania en Noruega y Dinamarca parece haber desbaratado de un golpe los efectos de muchos meses de asidua propaganda nazi en los Estados Unidos. Muchos americanos habían sido arrullados y adormecidos por la creencia de que la guerra no podía afectarlos, que los Aliados estaban combatiendo solamente en defensa de sus propios intereses materiales y que al resto del Mundo no podía importarle de qué lado se pusiera la Victoria. Su creciente indiferencia acerca de los resultados de la lucha ha sido rudamente perturbada por el ataque contra dos naciones pequeñas que, quizá más que ninguna de las otras, han gozado del cariño y del respeto del pueblo americano.

El ultraje ha puesto de manifiesto la falsía de la propaganda alemana y convencido hasta a los más excépticos de que la victoria nazi sería golpe de muerte para todos los principios en que el pueblo americano cree, y que pudiera poner en peligro los intereses vitales de ese mismo pueblo. La aprobación con que se acogieron las declaraciones de Hull y el tono general de los comentarios americanos demuestran una nueva comprensión de los peligros que amenazan al Mundo por la agresión nazi, y una simpatía fresca por los esfuerzos de los Aliados en defensa de los derechos de los países libres a vivir su propia vida y a no dejarse convertir en "lebensraum" de potencias agresivas.

"Los americanos están tan resueltos como siempre a no mezclarse en la guerra, pero lo que un diario americano estigmatiza como "la obscenidad del ataque contra Noruega" ha reabierto sus ojos respecto a la naturaleza del conflicto europeo".

SALOMÓN CHIN

ESTRADA

LA IBERIA

Abarrotes y Licores.

ARTICULOS DEL PAIS

Precios ECONOMICOS.

HOLLYWOOD ESPEJO DE LA MODA

de las estrellas más refinadas de Hollywood, la culta y distinguida Jay Bryan, nos envía este artículo que reproducimos para que las lectoras de esta publicación participen de las observaciones que ella hace, y que son de gran interés y actualidad para las muchachas, que siendo esencialmente modernas, quieren conservar la feminidad del ayer al mismo tiempo disfrutan de los privilegios de que ha conquistado la mujer de hoy



o una flor en el escote o un corpiño muy elegante, siempre notaban esos detalles, no por el adorno en sí, sino por el efecto que hacía sobre el busto de la que lo llevaba.

Es muy desagradable ver a una muchacha rubia con una blusa rojo encendido o rosado pálido o amarillo fuerte, porque esos tonos no les quedan bien en las de cabellos claros y cutis blanco. Un verde fuerte, un color de ciruela, un azul pastel o azul pólvora o cualquier tono del carmelita lucían muy bien junto al rostro de una rubia, pero a mí me queda mejor que nada el blanco... Después de eso el fresa o rosa viejo y el morado púrpura. El gris, el color de avellana y todos los tonos del amarillo me quedan muy mal... ¿Sabe Ud. cuáles son los tonos que mejor le quedan?

Hay cosas que no me pongo...

A mí me desagrada el zapato abierto en la punta o en forma de sandalia. Me gustan los tacones altos y el calzado en el estilo "pump" para por la noche. De día me agradan con alguna correita para sostenerlos al pie, el tacón muy alto aunque no muy estrecho y la puntera aguda, aunque para los deportes los tacones deben ser bajos y anchos y las punteras redondas.

Tampoco me gustan los pantalones de telas de algodón, de corte holgado y que ocultan totalmente la gracia en el andar... Nunca me pongo nada que me haga parecer mayor de lo que soy ni que me moleste en lo absoluto, pues cualquier cosa que me haga sentirme incómoda me causa nervosismo. Esto es muy importante, pues a veces he ido a algún baile y he observado a las muchachas que están demasiado ajustadas o que llevan zapatos que les aprietan, o quizás alguna pieza de ropa que les está estrecha y los movimientos que hacen les restan naturalidad y notan que están fuera de sí...

...amos siempre enteramente naturales... Este es el tema. Si queremos dar la impresión de que somos muchachas cultas, adquiramos la cultura que necesitamos, tendremos que falsificar... Si nos parece que lo es ser soñadoras, vamos a acariciar los más grandes sueños... Si creemos que el ser esencialmente femeninas es el ideal, vamos a vestir y a actuar en todos los modos con la modestia y la sencillez con que pasaban por delante de nuestras abuelas... cualquier cosa que hagamos, para que sea grata y hermosa, bella y distinguida, que sea legítima, ya que lo falso es tan grotesco... honda satisfacción que interpretando el papel de la amada de Paul Muni en la obra titulada: "NO ESOS SOLOS" ("We Are Alone"), que ambos hicieron para la Warner Bros. motivada por la libertad que me dió para ser natural para portarme como una muchacha ingenua del modo que yo entiendo que una muchacha está en la alborada de su vida debe serlo. No hay ningún estilo femenino que dé una idea más genuina de la modificación de la personalidad de una mujer, que un traje sastre; pero, aun cuando estos modelos cabe la naturalidad más legítima, estribo precisamente en ese le la mayor elegancia de conjunto esencialmente dado en este estilo "sastre" que les hablo. A mí me quedan bien esos estilos cuando los llevo, existiendo sean enteramente lisos y líneas rectas, logrando el mayor grado de naturalidad posible.

ustedes me han visto en varias de las películas que he hecho y si han notado que yo jamás me aplico tanto maquillaje que me haga lucir como si tuviera círculos alrededor de los ojos, o un contorno exagerado en los labios, etc. Pongo tanto cuidado en que el maquillador me dé un aspecto natural, que muchos atribuyen el éxito que he tenido en los milms al hecho de que parezco una muchacha de carne y hueso y no un maniquí.

También es esencial cuidar del gesto para no caer en lo que llamamos, la mala costumbre de hacer visajes, porque no hay nada más desagradable que una muchacha que gesticula con exageración ya que sabemos que no es natural en ella esa mímica estudiada que tal mal efecto hace.

Sean pues, naturales en todo momento, pero, hablemos también del encanto de las novedades que la moda ofrece...

Lo más importante es el busto

Es indispensable tener mucho cuidado con los adornos y los colores que se llevan en el busto, en el escote y junto al óvalo de la cara. Un traje puede ser muy lindo, pero si tiene algo demasiado llamativo alrededor del cuello, pierda la mitad de su valor para embellecer a la mujer, porque es muy conveniente dejar que el rostro se destaque de tal modo que las miradas se fijen en sus encantos sin que sea necesario distraer la imaginación de lo que se lleva alrededor de la garganta.

Dos amigos muy sinceros, como son George Brent y Jeffrey Lynn, hablaban conmigo el otro día y me decían que muy pocas veces saben cómo era la falda que llevaba la muchacha con quien habían paseado la noche anterior, pero que si lucía un lindo collar

...uidado con los afeites!

...isiera saber si algunas de

Tome...  
**TONICO BAYER**  
enriquece la sangre  
fortifica el organismo

LOS SOCIALISTAS SALEN MALTRATADOS EN LAS ELECCIONES EN LONDRES

LONDRES, BMI. — El "London Times" escribe:

"Los candidatos opuestos a la guerra en este país han encontrado invariablemente una desalentadora acogida del electorado, pero ninguno ha tenido una razón mayor para el desaliento que Mr. Joyce, de North Battersea. En 1924 dicha circunscripción consiguió enviar un comunista al Parlamento, y los comunistas en este país comparten con los fascistas su antipatía de combatir en favor de las libertades de que gozan. Es verdad que en las siguientes elecciones generales los votos comunistas declinaron de modo sustancial y constante, y que en 1935 no se presentó siquiera un candidato comunista; pero parece, sin embargo, haberse creído que podrían aun sobrevivir huellas de la aberración de 1924. La verdad es que el número de los no arrepentidos

llegó sólo a 791, de un total de 10.738 electores que depositaron sus votos. Este resultado tiene serio significado, porque demuestra una vez más la determinación del pueblo británico a continuar la guerra hasta su victoriosa conclusión. Como el señor Eden lo hizo notar recientemente, apenas si tenemos poquísima razón para esperar un pronto retorno del pueblo alemán a la cordura; pero ellos no pueden tener razón alguna para esperar de parte nuestra un vuelco hacia una paz toda llena de remiendos".

Consulta médica

Y su padre, Rosita, ¿cómo sigue?  
—Igual, ayer celebraron consulta los médicos.  
—Y estuvieron de acuerdo?  
—Sí. Todos cobraron cien pesos.

Capas de Hule Nicaragüenses

en todos los estilos, tamaños y colores, a los precios MAS BAJOS de plaza le ofrece el  
**ALMACEN TOMAS FERNANDEZ F.**  
teléfono 2198 — SAN JOSE

NOTAS SOBRE EL ULTIMO GRITO DE LA MODA EN HOLLYWOOD

**JANE WYMAN** dice que no se pondrá ninguno de esos disparatados sombreritos que están llevando las muchachas hoy... y que de ahora en adelante solamente lucirá turbantes... de lamé de plata, de malla de oro, de terciopelo y de tela persa... pero turbulentos y nada más.

**PRISCILLA LANE** protesta porque la critican cuando se pone en la solapa de su chaquetilla alguno de esos animalitos de fantasía que se venden en las tiendas de cinco y diez centavos... pero, a pesar de todo se vanagloria de que ni ella ni sus baratijas pasen desapercibidas.

**BETTE DAVIS** cree que la belleza es asunto exclusivamente espiritual y recomienda que toda mujer que quiera ser linda piense continuamente en cómo lograrlo, cuidando de sus gestos, su modo de andar, su maquillaje y sobre todo de su salud, pues no hay nadie que luzca bien si sufre de algún padecimiento físico.

**BRENDA MARSHALL** lucía adorable anoche cuando se presentó en una fiesta íntima llevando guantes, cartera, turbante, zapatos y cinturón de gamuza de un tono encantador de azul aguas - marinas, con un vestidito precioso de muselina de seda bordada en color de ámbar, tan suave que a penas se notaban los matices delicados sobre el fondo de reluciente raso blanco que llevaba Brenda. Estas combinaciones de accesorios de gamuza las hemos visto en color rosa viejo, amarillo suave, verde Nilo, lila y color orquídea. Se dice que en el Otoño veremos estos mismos accesorios en tonos pastel muy fuertes. ¡Son en verdad encantadores!

**GALE PAGE** divulga el secreto de su cutis sedoso y bello al decir que se frota la cara con leche de coco o con la pulpa de un coco que no esté todavía endurecido en el interior. Prueben y vean si ella tiene razón.

EDGAR YOUNG

Comerciante

Establecido en la Provincia por más de 20 años. Vende al detal, Vinos y Licores extranjeros y del país. abarrotes en general.

MISCELANEA

Establecimiento esquina Norte del Mercado,

PIBERIAS

La madre viajaba en un tren con su hijito, el cual contemplaba entusiasmado, por la ventanilla, el paisaje que pasaba velozmente. De pronto, el tren penetró en un largo túnel y al salir de nuevo a la luz, el niño gritó:

—Mamá... Ya es mañana.



Boris Karloff, el actor de las películas espeluznantes, vuelve a la pantalla en un nuevo drama de horrores, "LA VENGANZA DEL AHORCADO". Supernatural, fascinante, horripilante, este film es suficiente para satisfacer el más severo apetito por lo horrendo, lo misterioso... lo imposible. Columbia es la productora.

## MOMENTO CRITICO PARA SUECIA

Circulos oficiales y semificiales suecos lo esperan para dentro de dos semanas, cuando el golfo de Botnia sea navegable

ESTOCOLMO, 3. UP. — A ren- glon seguido del retiro de las fuer- zas aliadas de Andalus se oyeron hoy en los círculos alemanes insi- nuaciones de que las concentracio- nes británicas en Narvik tenían ob- jeto de impulsar al Reich a adop- tar la actitud de "proteger" las mi- nas de hierro de Kiruna. En circulo- los oficiales y semi- oficiales sue- cos se expresó el mayor interés por estas noticias. Se cree que el mo- mento crítico de Suecia se espera para dentro de dos semanas cuan- do el golfo de Botnia sea navega- ble. En círculos políticos suecos bien informados sin embargo se comenta que Suecia y la URSS impedirán a Alemania adoptar cualquier actitud con respecto a las minas de hie- rro por las razones siguientes: pri- mero la ocupación alemana de las minas de hierro quedaría imposibi- lidad por la gran cantidad de fuer- zas militares suecas concentradas en el norte del país. Segundo, Alema- nia se vería contenida por la idea de que Rusia resistirá cualquier ten- tativa de ocupación del Norte de Suecia. Asombradas y cariecontec- das por el anuncio de Chamberlain de la retirada de las fuerzas britá- nicas de Andalus las personas res- ponsables de Suecia creen hoy que las fuerzas noruegas que luchan al sur de Trondheim tendrán que ven- dirse pronto.

### EMPRESTITO DE DIEZ MILLONES DE DOLARES PARA COLOMBIA

WASHINGTON, 2. UP. — La em- bajada colombiana informa que se ha llegado a un acuerdo sobre el empréstito de diez millones de dó- lares que hará el banco de exporta- ción e importación a Colombia, suma que será invertida en el desa- rrollo de los recursos naturales de dicha nación.

### LLEGA A QUITO LA EMBAJADA ESPECIAL MEXICANA

QUITO, 2. UP. — El coronel Be- teta y ochenta de los miembros de la misión artístico-deportiva mexi- cana que visitó Chile y Perú lle- garon hoy a esta capital. Beteta, que tiene el rango de embajador, fué recibido por el presidente pro- visional Córdoba. En la tarde fue- ron obsequiados con una recepción en la legación mexicana y Beteta hizo entrega de la condecoración mexicana del Aguila, al ex-minis- tro Tobar Donoso.

### EN LA REGION DE NAMSOS

ESTOCOLMO, 3. U. P. En fuentes diplomáticas aliadas de esta capital se informó que tenían noticias de que las fuer- zas franco-británicas se retira- ron por completo del distrito de Namsos.

### ANDALSNESS EN PODER DE LOS ALEMANES

BERLIN, 3. UP.— Un comu- nicado del alto comando anun- cia que fueron destruidos dos submarinos enemigos en el Skagerrak; además se hundió a un transporte y en un bom- bardeo aéreo fue averiado un crucero británico. El comunica- do informa que los alemanes tienen en su poder a Andals- nes y proceden a pacificar to- da Noruega. Agrega que fue- ron rechazados ataques en Nar- vik y que al norte y sudoest- de esa ciudad el enemigo pro- siona lentamente contra las a- vanzadas germanas.

### INAUGURACION DE LA ACADEMIA AUSTRIACA EN LONDRES

LONDRES, 2. UP. — Hoy fué inaugurada aquí la academia aus- triaca, con sede en Inglaterra. Pre- sidente honorario de la misma fué nombrado Sir George Frankestein, ex-ministro de la Gran Bretaña en Viena.

### HITLER HABLA A SEIS MIL OFICIALES

BERLIN, 3. UP — El Fue- hrer Hitler dirigió hoy la pala- bra a seis mil oficiales del ejér- cito y las fuerzas aéreas, reuni- dos en el palacio del deporte, hablándoles de "su deber en el frente en esta lucha que se libra por la existencia o la desapa- rición de Alemania". También hizo uso de la palabra el maris- cal Goering. En los círculos ofi- ciales se indica que posiblemente no serán publicados los textos de los discursos.

### Menos una

—Me han dicho, caballero, que usted domina todas las len- guas.  
—Todas, menos la de mi sue- gra.

# Sociales de CARTAGO

## Marta Cecilia

Con los bellos nombres de Marta Cecilia será bautizada la adorable muñequita que ha venido a engalanar y, lle- nar de alegría el hogar del caballero don Manuel Escoto y de su gentil señora esposa doña Marta Leiva de Escoto. Es para "La Voz del Atlán- tico" un placer renovar sus votos por la felicidad de la pe- queña, en unión de sus dicho- sos papás.

## Saludo de cumpleaños

Ayer celebró la fecha de su cumpleaños la estimable seño- ra doña Eva Genet de Sancho, a quien saludamos muy aten- tamente.

## En la clínica

El médico. — Saque la len- gua... ¡Muy bien! Ahora tén- gala así un rato, que voy a ha- blar yo...

## COSQUILLAS

### Secreto profesional

Se acusa al detenido de ro- bo, y el juez le somete a un in- terrogatorio:  
—Este hombre llevaba su re- loj sujeto a una cadena de se- guridad — dijo el magistrado.  
—¿Cómo ha hecho usted enton- ces para robárselo?  
—Señor juez, advirtió el acu- sado, sepa que yo cobro cinco pesos por cada seis lecciones.

### Amor razonable

Durante una escena de amor en el cine, cuando el héroe es- taba en la parte más culminan- te de la escena, una señora le dice a su marido:  
—Por qué tú nunca me ha- ces el amor de esa manera?  
—Oye — le dice el marido.  
—¿Estás al corriente del sueldo que ese recibe por eso?

### Entre solterones

A esa mujer que pasa del brazo de su marido debo yo los días más felices de mi vida.  
—¿Amorcillos?  
—No! Fué la que me recha- zó cuando le pedí en matrimo- nio.

### Buen gusto

Roberto. — Desearía que us- ted viniera conmigo y me ayu- dara a escoger algunos trajes.  
José. — Creo que mi gusto no sea mejor que el suyo.  
Roberto. — No, pero su cré- dito sí.

### Declaración

Al anochecer empiezo a pen- sar en usted y sigo así hasta el amanecer.  
—No será al revez?  
—No, señorita, soy sereno.

### Con mantequilla

—Mamá, dame un pedazo de pan.  
—Sí, hijito, con todo mi co- razón.  
—No, mamá, mejor con man- tequilla.



Señorita JULIA MAROTO

Gala de nuestra sociedad, en quien brillan las mejores cua- lidades y a quien rendimos nuestro homenaje de hoy.

### Viajeros - interior

Estuvo entre nosotros el sá- bado pasado la distinguida se- ñorita Leticia Gutiérrez.  
—En la capital estuvo el se- ñor Ing. don Alfredo Volio M.  
—Procedentes de Tres Ríos saludamos en ésta al señor don Miguel Angel Castro y doña Cristina Echeverría de Cas- tro.  
—En San José estuvo el se- ñor don Gonzalo Volio.  
—También estuvieron en la capital doña Sara de Quesada y su señorita hija Flora.  
—En asuntos de su alto car- go diplomático estuvo en la capital el caballero don Ri- cardo Arango, Encargado de Negocios de Panamá.  
—La bella dama doña Lo- lita Pacheco de Echeverría también estuvo en San José en vía de paseo.  
—Para su finca en la región del Atlántico salió nuevamen- te la señora doña Silvanita de Borzone.  
—Don Enrique Roig y seño- ra salieron ayer para su fin- ca.

—De Alajuela vino el señor don Juan Lobet.

—Pasa unos días en ésta el doctor don José González. Nuestro saludo.

### El baile de mañana

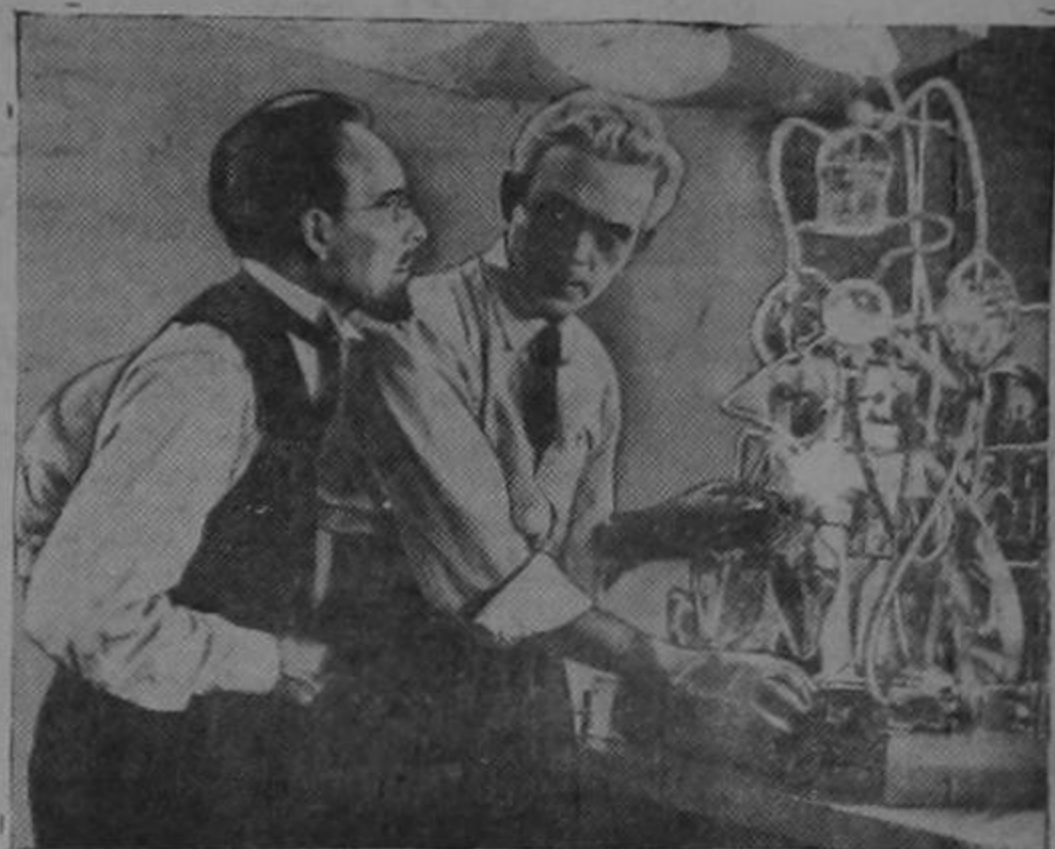
Mañana, a las nueve de la noche, se efectuará un lucido baile de beneficencia en los salones del Club Sport Carta- gínés, fiesta para la que exis- te gran entusiasmo en nues- tros diversos círculos.

### Restablecida

La joven señora doña Eras- mina Rounda de Staikidis se halla restablecida de la do- lencia que la obligó a guar- dar cama en su residencia en Colón, Panamá. Lo celebra- mos.

### Cumpleaños

Recibió ayer la llegada de un nuevo año de vida la jo- vencita María Luz Chacón Cantón. Nuestras felicitati- nes.



En la nueva película Columbia "LA VENGANZA DEL AHOR- CADO", Boris Karloff interpreta el rol de un demente hombre de ciencia que inventa un aparato por medio del cual es posible restaurar la circulación de la sangre a los muertos. Después de fracasar en varios de sus experimentos, él es condenado a muerte... y es resucitado unas horas después por su colega, Byron Foulger... dedicándose a vivir una vida de continua venganza. Boris Karloff prueba conclusivamente en este film que es acreedor al nombre que sus admiradores le han dado: "Rey del Horror".

Almost every inhabitant of Costa Rica, we venture to say, awaits with anxious interest the inauguration of Dr. Rafael Angel Calderon Guardia as the one chosen by popular acclaim to direct the affairs of the nation during the Constitutional period 1940-1944.

The ceremony which will take place on Wednesday next, the 8th. of May, will be of paramount importance amid scenes of the greatest, but withal impressive splendour. On this day will the onerous responsibilities of the Republic's Chief Executive be transferred, officially, to Dr. Calderon Guardia, and we are confident the out-going President feels he will be placing the destiny of his beloved country, which he has so successfully guarded during the past four years, in the keeping of a fellow national fully able and capable to maintain the efficiency and pursue the well defined programs—the outstanding characteristics of the closing Administration. The policy which President Cortes strictly adhered to has placed Costa Rica in a very hopeful position with great possibilities regarding her general advancement; and although the coming period will be quite unlike those of his immediate predecessors, we are sure Doctor Calderon Guardia will encounter no difficulty in meeting the acid tests which present-day world happenings will demand of his.

Let us at the same time hope the Republic's new President will so thoroughl acquaint himself with what are the legitimate needs of all his people as to be able to fully and freely satisfy them. He has already won the genuine love and devotion of all, hence we predict a period of marked progress, economically and otherwise, with which will be associated an army of noble cohorts and faithful followers.

It is in no wise necessary for us to rehearse the things we of this Zone so greatly need, they are well known and will be accorded the most careful, unselfish and unbiased consideration, by the Doctor and his Advisory Officers. We anticipate much though by no means undeservingly; may we meet with no disappointments.

The Atlantic Voice wishes Presidente Calderon and his Administration in general every possible human prosperity.

EUROPE'S SITUATION GROWS WORSE

Advices from the Norwegian war fronts continue to be somewhat conflicting and rather disturbing with regard to the present position of the Allied forces in Central Norway. It has been officially admitted that the British troops had retired in the Dombaas sector which the Germans claim have given them complete control of the most im-

portant part of the country. The British High Command however assert their retirement was to occupy other positions which would better serve them as a base for future operations in this zone. The withdrawal of the Allied forces from Andalness has also been confirmed, while the Norwegians are reported to

TO PAGE 9

FOR LADIES ONLY

A True and Dainty Cream which effectively stops under-arm PERSPIRATION DOES NOT STAIN NOR HARM DRESSES is a perfect deodorant and vanishing cream, yet it stays there and imparts elegance and delicacy

Just rub in gently and it will dry instantly, leaving the skin soft and smooth, with no trace of grease.

The refreshing perfume lingers and its beneficial effect lasts from one to three days.



Effectively checks odor perspiration and keeps armpit dry and healthful.

It's a Product of

BOTICA FRANCESA

San José — Costa Rica

THE ATLANTIC VOICE

Devoted to the interest of the people of the Atlantic Zone

VI YEAR — LIMON, COSTA RICA — MAY 4th., 1940 — N° 293. —

BRITISH MINISTER PAYS US FIRST VISIT

He is also here as the special Representative of His Britannic Majesty for the inauguration of Dr. Calderon Guardia as the Republic's new President.

The "Atlantic Voice" extends the distinguished visitor its heartiest and most respectful welcome with sincere wishes for an exceedingly pleasant time in our more agreeable clime.

Journeying by air the Honourable Charles Dodd, Great Britain's new Representative before the governments of Panama and this country, arrived here yesterday on his first visit since assuming his important office with residence in the City of Panama.

REVOLUTIONARY MOVEMENT ALLEGED IN PANAMA

The Police authorities of our Sister Republic of Panama are reported to have unearthed, during the earlier days of the past week, what they regard as preparations for a subversive movement in support of the candidature of Ricardo J. Alfaro for the coming Presidential term. A quantity of arms and ammunition were seized, and a number of suspected persons detained. The residence of Francisco Arias Paredes, Chief of the Opposing Party, was among those searched, but nothing of an incriminating nature is said to have been found.

UNITED STATES PROCLAIM ADDITIONAL NEUTRALITY

President Roosevelt has issued a Decree which recognizes the existence of a state of war between Norway and Germany and declares the neutrality of the Republic of the United States with regard thereto.

The Decree prohibits the entry of the underwater crafts of both belligerents into North American ports and territorial waters. The various regulations provided under the governing law have also been placed in force.

Important

The Fairy Maypole which was to be staged on the St. Mark's Lawn by the St. Margaret's Girls Guild on Monday night the 6th. instant has been postponed. It will take place on May the 20th. All the arrangements already concluded will remain in effect, and it is expected that this later date will be a night of nights with Lebert and his Five as hot as hot can be.

ALLIES CAN CONTROL BOTH NORTH SEA AND MEDITERRANEAN

Referring to the renewed anti-British campaign in Italy, the London press declare that if the movement be designed as an aid to Hitler by diverting attention from Scandinavia to the Mediterranean, it has failed completely, as it is known that the navies of the Allied Powers are sufficiently strong to fight successfully around the Norwegian areas and at the same time control the Mediterranean region.

"The odds have swung even more in our favour" says one paper, "since nearly one half of the German fleet has been put out of action". It has also been suggested that Italy's attitude is an effort to stop the Allied from marching into the

Balkan countries, but there is no intention, says the same source, of this being done, unless Germany marches first. Another paper warns Italy that should she take action against Yugoslavia or any of the other Balkan States, she will be immediately opposed by the Allies, and that Mussolini ought to be fully alive to the fact that a war with Britain would be very much disliked by a large percentage of the Italians. However, it must be made absolutely clear both in Italy and the Balkans that if Mussolini asks for trouble the Allies have the power and the will to meet his folly with swift and crushing blows.

Wireless News

MEXICO CITY — The Mexican School Teachers Union have proclaimed a series of national and regional walkouts designed to compel the government of Aguas Calientes State to pay teachers their four months pay now in arrear.

PARIS — France's famous "Blue Devils" the Alpine Chasseurs, are disclosed to be fighting with the allied Expeditionary Corps against the German invasion of Norway. This became known on the publication of photographs in the French press showing troops in the unmistakable jaunty blue berets of the mountain troops lining the rails of transport ships carrying them to the Northern Front.

ROME — The possibility of Italy's entrance into the European

war has again been discussed in the Chamber of Fasces and Guilds by one of Premier Mussolini's trusted Lieutenants. Guido Ruffarini — Guidi, Under Secretary of the Interior, declared that "nobody in the dramatic hour through which Europe in arms is passing can guarantee whether or how long the few cases of Peace still existing can remain uncontaminated".

MADRID — Despite the toll taken by the Civil War, the government's Statistical Department estimates that Spain's population has grown from 23,560,975 to 26,000,000 since 1930.

HONGKONG — Chinese dispatches report widespread Chinese victories against Japanese armies (To Page 9)

UNITED FRUIT COMPANY

SERVICIO DE VAPORES

Salidas de LIMON para NUEVA ORLEANS con escala en CRISTOBAL, TELA y HABANA:

VAPORES	SALIDAS
TOLOA . . . . .	Mayo 17

Salidas de LIMON para NUEVA YORK con escala en PUERTO BARRIOS y HABANA:

QUIRIGUA . . . . .	Mayo 11
VERAGUA . . . . .	Mayo 25

F. J. ALVARADO & Co., Suc., S. A.

Agentes para Limón y Puntarenas

Para más informes dirijase a las oficinas de la

UNITED FRUIT COMPANY

en los bajos del Gran Hotel Costa Rica en San José. TELEFONO 3 1 5 6

THE METHODIST MEN'S MEETING OF APRIL 25th.

WIDOWS AND WIDOWERS LEAD IN MARRIAGE RACE

According to the recently published "Statistical Review" of England and Wales during the year 1937, widows outdo spinsters in the marriage race, excepting between the ages of 25 and 35, while widowers of any age leave the bachelors far behind, though the Registrar General states that the percentages of marriages among spinsters and bachelors between the ages of 25 and 35

during 1937 were higher, than any pre-1914 year given in the reports. The total of 4,886 divorces continued a new high record eight or nine times as many as those for the years 1901 to 1910. The 6,988 divorces who remarried during the period under review was also a record — being eight per cent higher than those in 1938.

A Rally by Mosaic Templars

The members of the Royal Obed Temple of the Mosaic Order have arranged to hold a Rally of the religious Denominations on the night of Monday the 6th. instant. It is rumoured Presbyterianism is in the lead with Moravianism a close second. It is also stated that a unique entertaining programme will border the Rally.

The appeal which has been issued by the Templars is, we believe, worthy of a generous support, particularly by those who are possessed of a full comprehension of the tenets of benevolence. The function will commence at the hour of 7.30 sharp at the Hall of the Loyal Phoenix Lodge.

MEMBERS OF FRATERNAL SOCIETY TO BE GUESTS OF BAPTIST CHURCH

A report is afloat that in conjunction with the celebration of Mother's Day, Sunday May 12th., the Baptist Church will have as its special guests at the afternoon event, the combined membership of the Limon Lodge, Grand United Order of Old-Fellows, and the Mount Herman Lodge, Household of Ruth.

An extraordinary amount of enthusiasm is also in evidence in connection with the Mother's Day Programme to be staged in the same Sacred edifice the following night, the 13th. We advise all to secure their tickets early in order to avoid last moment disappointments.



El sensacional melodrama de la Columbia "Idilio Tras las Rejas, que pinta la vida tras las gigantescas paredes de una penitenciaria, se estrenará muy pronto en nuestros cines. Interpretando los papeles más importantes vemos a la encantadora Jacqueline WELLES y al varonil galán, Bryan DON LEVY. Los apoyan Dick CURTIS, Richard FISKE, Joseph CREHAN, George LOYD y Paul FIX. Charles BARTON dirigió esta producción.

To the unfamiliar who happened to pass by the Hall of the Methodist Day School on Thursday night, April 25th. and listened to the tenebrous masculine voices as they chanted their hymns of Praise, undoubtedly had gained a new revelation. It was however one of those heroic achievements of men's frontier history. To the initiated, this association is marvellous and important.

The Agenda of this sitting was of an excellent order. Several scriptural injunctions came up for discussion. Principally among them were the words reported to have been said by Jesus while on the Cross to one of the thieves who were crucified with Him. "Today thou shalt be in Paradise with Me". The subject was introduced by Mr. W. Pearson under the opinion thā-tin view of the absence of the punctuation mark after the word today, whether it word today, whether it was intended to mean that very day it was spoken or an indefinite period? The Rev. Holmes threw great light on the matter defining the vast difference of the Hebrew comprehension of various words which, in our dispensation, have no comparison and, according to other scriptural authority there is enough proof that Christ meant the very day; but that did not mean heaven for Jesus knew well He would have been placed into Hell (the grave) before His resurrection. Several members joined the discussion and finally boiled down to the explanation by the Pastor. Continuing, Secretary Newton asked as to why it was necessary for the spirit of Christ to minister to those who had died and entered the spirit world since it is commonly understood that they were devoted dead much in advance of Christ's advent. Many quotations were brought forward in evidence treating principally upon the mission for which the Son of God came to earth and in order that none could say they have not heard Him in His ministry.

Mr. A. Rottary enquired as to whether anything else accompanied the last remains of man in his coffin or grave. The spirit goes to God who gave it — was the reply. On a whole it was a meeting of creative genius and unquestionably shed light to its participants and rather inviting. We gladly mention that the cause is non-denominational open to all men. Morality is the only entrance fee chargeable. Meetings are held every second and fourth Thursday of each month.

La calidad delicada y el gusto distinguido de BUDWEISER son el resultado de 80 años de experiencia en su elaboración.

La popularidad de BUDWEISER fundó la cervecera mayor del mundo.

COMO BUDWEISER . . . . . ninguna



LIMON TRADING CO  
DISTRIBUIDORES

CHINESE COOLIES LIKELY FOR FRANCE

The belief is gaining ground in shipping circles that the "Mauretania", whose last port of call was reported as Honolulu, may be going to Hong Kong to transport chinese coolies to France for labour work at war bases instead of carrying troops from Australia and New Zealand as was originally supposed.

Several thousand coolies worked at Calais and other bases during the World War, and were said to have proved very satisfactory. It is estimated the "Mauretania" can easily carry 10,000 coolies to Marseille by way of the Suez Canal.

LUMBER DEPOSIT — "SMYTH & ARREA"  
(Previously — "SAITA")

The Best Assortment of First Class LUMBER ON THE MARKET  
Administrator in Limon - Alfredo Cañas V.  
LAUREL and CEDAR  
WE BUY LOGS  
Saw Mill located in Siquirres

PORTUGUESE IMMIGRANTS REACH BRAZIL

Two hundred and seventy-two Portuguese immigrants arrived at Rio de Janeiro recently under the provisions of Brazil's newly instituted immigration policy.

Arrangements have been made to settle fifty thousand selected farmers of the Portuguese race in Brazil, where they

will be allotted lands in the States of Sao Paulo and Minas Geraes in return for small installment payments and be given financial assistance until they are able to carry on alone.

Negotiations are also said to be progressing for the settlement of thousands of Finns under similar conditions.

SHORTS FROM HERE AND THERE

The Intellectual Co-operative Department of the Pan-American Union has announced that the first prize in connection with the competition for the best unpublished tale of fiction or novel has been increased from 1,000 to 2,500 dollars. The competition is open to all Latin American countries up to the 15th. of November next.

Ramon Grau San Martin is

reported to have renounced his candidature for the Presidency of the Republic of Cuba in order to join the other parties in presenting a united front against Colonel Batista. The Opposition were supposed to name their new candidates not later than the 30th. April.

A Bill has been presented in the House of Representatives which would, if approved, so amend the Constitution of the United States of America as to prohibit a President occupying the position for three consecutive terms.

Having regard to the many and far reaching changes which have taken place in Scandinavia, Sweden has offered her unrestricted assistance to Finland should Russia make further aggressive moves against her.

Nos permitimos llamar su atención a la nota al dorso de su recibo que dice:  
Este recibo debe pagarse en la oficina dentro de los primeros 10 días de cada mes.  
Le rogamos recordar esta cláusula y evitarnos la pena de tener que cortar su servicio.

We beg to call your attention to our remark at the back of receipt which reads:  
This bill must be paid at our office before the 10th of the month.  
Be so good as to comply with this request and do not oblige us to suspend our service, a step which we would much regret to take.

COMPAÑIA ELECTRICA DE LIMON



Wireless News

(From Page 7)

mies. The Chinese said they had recaptured Kaifeng, the Capital of Honan Province, and had seized the outer defence posts about Nanchang, thereby virtually isolating the Japanese held capital of Kiangsi Province.

ANKARA — The discovery of an important oil field in the Sairt region in southeastern Turkey has been announced after seven months drilling under the direction of American Engineers.

LONDON — Following an indignant informal discussion by members of Parliament and the public of alleged "Fifth Column" activities in Britain, the Minister of Home Security, announced he was considering stringent measures against subversive elements, including the Communist Party and Fascist Organs, and would intern even M. Ps. if deemed desirable.



TODAY'S INVESTMENT FOR TOMORROW'S

Security...

Life Insurance gives Mother and Dad Peace -of- Mind

San José — Banco Nacional de Seguros — Limón

THE ELEGANTES-SURTIDORA BASEBALL GAME

Foresight on the part of the Manager of the Elegantes averted a defeat which was quite evidently coming, if they had not taken off R. Skipton who commenced the pitching for his side. Initially the play Surtidora drove his deliveries all over the field and earned four runs, while, in turn, Elegantes only made two. In the second inning Surtidora came off with three and dismissed the other side for nil. The third inning arrived. The scene was changed. Glen Rivers took the ball; readjusted his battery — a change which sealed the fate of Surtidora with a streamline of naughts to the ninth inning.

Taking the bat for the third inning, the victorious team made it very disagreeable for pitcher James whose hurling got into the rut. Runs were piling and no dismissals. The current swells more and more

against him, so Jerome was brought on. However, Elegantes continue to score until the inning terminated for six runs. The Fourth and Fifth was hatched in the Eight, thus added in the Sixth. Again the hen dropped another egg in number Seven and a chick was hatched in the Eighth, thus giving a total of ten runs against seven for the defeated.

Observed high spots in the match were attained by Glen, who hit a three bagger; Gilbert and Williams each earned a two Baser. Frank Rivers was very clever at First, and in his agility he took the most sensational catch of the encounter. Numerically, Alvarez and Gilbert topped the scale for catches. On the whole it was a very interesting match more so as the strength of both teams were considered on even basis.

A las dos de la tarde etc

(VIENE de la Página UNO)

Asistieron al acto el Lic. don Francisco Fonseca, Apoderado Municipal, don Victor Aguirre Síndico por el Distrito Primero y algunos particulares.

Hecha la juramentación por el señor Gobernador de la Provincia se procedió a la elección del Directorio que quedó integrado en la siguiente forma:

Presidente, Ing. don Enrique Alvarado; vicepresidente, don Eladio Prado; secretario, don Roberto Soto.

Fueron señalados los días martes a las ocho de la noche para efectuar las sesiones municipales.

La Voz del Atlántico, al felicitar al nuevo Directorio por elección tan acertada, felicita a la comunidad limonense, ya que elementos tan valiosos como los que integran la nueva municipalidad son garantía de éxito y de corrección en la labor que ahora les toca realizar.

Chancho

Se hallaba en una feria de ganado un hombre poco amigo de la Religión. Acertó a pasar junto a él un sacerdote, y al verle, dice en voz alta:

—Aquí no se ven más que curas y cerdos.

El sacerdote, que lo oyó, se vuelve y le dice:

—¿Es usted cura?

—¡No, señor!

—Pues entonces, ¿qué es?

Andaluzados

Un andaluz vendió su caballo en 60 pesos, y el comprador le reclamó al poco tiempo que el caballo se subía a todas las aceras.

A lo cual contestó el andaluz: —¿Quería usted que por 60 pesos se subiera a los postes de luz?

Aprovechado

Abuelito. — ¿Estás satisfecho de tu examen?

Lolito. — Sí abuelito. He respondido a todas las preguntas...

Abuelo. — ¡Admirable! Lolito. — He respondido que no sabía!

EUROPE'S SITUATION GROWS WORSE

FROM PAGE 7

have succeeded in securing complete control of the vast territory from Tynset to Stocren, and to have recaptured the important position of Roeros.

From supposedly well informed sources it is announced that the German resistance in Narvik has been broken and that their position becomes worse with each day that passes, as they are no longer able to receive reinforcements or supplies, except by air.

Despite disquieting rumours and suggestions, it is asserted in authorized British circles that the removal of the Allied forces from the Namsos region in no way indicated an intention of abandoning Norway. It is rather the belief

that the Allies are endeavouring to effect an encircling movement with the object of relieving Trondheim of the German occupation.

So tense has conditions again become in the Mediterranean that all ships of British registry have been ordered to withdraw, while the concentration of the British and French Fleets is being effected in the eastern waters and preparations of a belligerent character are taking place in Egypt. Notwithstanding Mussolini's statement that he has no immediate intention of abandoning his neutral attitude it is strongly believed by the Allied Powers that Hitler is preparing for a major offensive in which Italy will be forced to assist him.

ITALY HAS BUT ONE TYPE OF LAUNDRY SOAP

A Rome advice discloses that only one type of laundry soap is being manufactured in Italy because of the shortage, it is alleged, of necessary fats.

The government plans the allotment of 34,350 tons of soap for sale during the three months period from the 1st. of the current month to 30th. June. Each province will be given an allotment based on its average consumption in previous months. Hoarding will be severely punished and special police

squads are to control retailers to prevent the sale of unauthorized quantities.

On the basis of the present consumption, only about 7.4 ounces of the commodity will be available per capita monthly. As it is realized that this is too small a ration, efforts are to be made to increase the production by the use of an ingredient called "tergine", in place of thirty - three per cent of the lacking fats.

SECRETO PARA SER RICO

El secreto para llegar a ser rico es economizar; y uno de los caminos más cortos es invertir dinero en mercaderías buenas y a bajos precios.

Comprando todos sus víveres en

"LA PROVEEDORA"

cada día se hará más rico.

Pruebe el Nuevo

Ponche "DEL TROPICO"

(Calidad extra-fina)

EL TRAGO MAS DELICIOSO PARA EL GUSTO MAS REFINADO



POLES ACCORD GERMANS RETALIATORY TREATMENT

As a unit of the allied fleet, the Polish Submarines are reported to be performing very effective and valuable work.

Operating recently in the North Sea and Norwegian waters, the crew of one of these under - water war crafts manifested how deep seated is their

animosity for the Nazis. They actually sunk the transport "Rio de Janeiro", then three munition and supply ships and one submarine chaser.

On arriving at the port of London shortly after, the men were given a most enthusiastic reception.

AN INVENTION TO WIPE OUT WHOLE BATTALIONS

A British scientist claims he has invented a "Secret Weapon", to which neither Germany nor any other country can reply. He has offered it to the Government.

The invention is on an entirely new principle, the inventor claims, and its effects would be devastating. Whole

battalions of troops could be wiped out by it. Its destructive power is stated to be enormous covering a tremendously wide area, and may be used either on the field or by airplanes.

The War Department is supposed to be investigating its possibilities.

Remember!

For BASEBALL EQUIPMENT, CRICKET GEARS, BICYCLE TYRES, TUBES & PARTS Visit

JACK ORANE SUCS. THE PEOPLE'S HOUSE, Limon

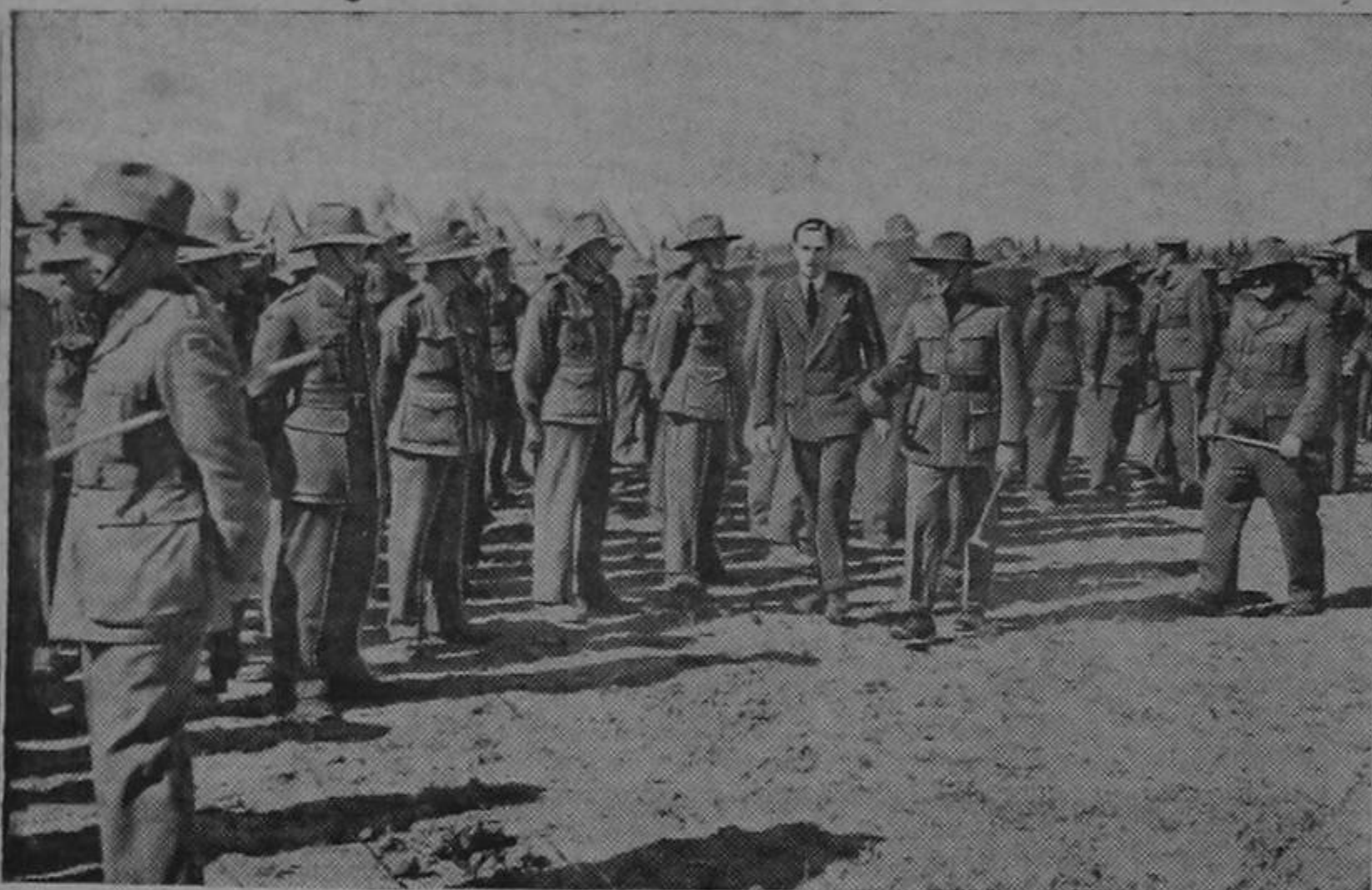
# Banco Nacional de Costa Rica

SUCURSAL DE LIMON

En su nuevo local en la Avenida del Comercio, ofrece

## RAPIDEZ y EFICIENCIA

En todos los servicios bancarios



Mr. Anthony Eden, Secretario de los Dominios, inspecciona la Segunda División Australiana que ha sido enviada ya a reforzar las fuerzas imperiales británicas en Palestina y Egipto.

### A 93 Year-old Resident Passes into Eternity

When contemplating man's allotted span of life, we should consider that those who exceed the three score and ten years, have been extended a great privilege.

This was endowed Mrs. Mary Ann Barrett whose earthly existence came to a close on the 26th. April at the very advanced age of ninety and three years.

Born in the parish of Westmoreland in Jamaica, Mrs. Barrett was a member of the fraternity of pioneers of the Minor Keith era, and a devoted adherent of the Baptist

Church here from the 1880s. She was also a member of long standing with the Pearl of Bethlehem Lodge of the Ancient Order of the Star of Bethlehem who had charge of her earthly remains. The Rev. W. Forde conducted the religious ceremonies at the Church and grave. The Fraternal ceremonials were executed by Messrs. Sam Burgess and S. M. Reid.

Mrs. Barrett is survived by many dear ones and to them we extend our profoundest sympathies.

### CANADA'S MARVELLOUS WAR EFFORT

The immensity of Canada's war effort is illustrated by the latest catalogue of war contracts published by the War Supply Board which shows that Canadian purchases of war materials and supplies from July 14th. 1939 to the end of February 1940 amounted to 142,572,838 dollars (28,514,767 pound sterling) or approximately 620,000 per day. More recent purchases averaged about \$ 1,700,000 daily. In January and February about

\$ 14,000,000 worth of aircraft supplies were purchased by the Board including 404 De Havilland Tigers, 404 fleet trainers and a number of Noorduyn Harvards. Orders were placed during the same period for new ships and the refitting and conversion of old vessels which totalled 48,000,000 dollars. The sum of 1,100,000 dollars were spent on special machinery for manufacturing a secret type of war vessels. "In Canada" said the Cana-

dian Defence Minister who arrived recently in London; Our one purpose is to make our war contribution as effective as possible. The Canadian nation was never more united and emphatic on this point than it is today. We are sharing the feeling of absolute confidence in a final victory albeit by force. There will be no weakening in our resolve and slacking in our effort by the side of Great Britain and France until this common objective has been reached.

### In Lighter Vein

Police Court Judge — What are you earning per week?

Defendant — That's all according.

Judge — All according to what?

Defendant — To how much my wife finds out each week.

Solicitor at a County Court — Are you living on anything else than charity?

Debtor — Yes, on Hope, on which there can never be any tax.

### ST. MARGARET'S GUILD HELD "POMP"

The St. Margaret Girls Guild took the entertaining end on Friday night a week ago. The "Pomp" was held in the Parish Hall. It was quite an impromptu affair, but flourishingly the artistes dug into their intellectual scrap baskets and presented a repertoire of sparkling nature. As evidence to the wholehearted interest the Church holds for all its branches, the Rev. D. Cooper and Mrs. Evans were present, unavoidably, the Rector could not attend. The Chairman, Mr. Maxwell, thoughtfully extended a warm welcome to the Rev. Cooper who had returned on a brief visit to his former friends. In reciprocal language of goodwill the Priest replied. The Chair also expressed his pleasure in having Mrs. Evans at the Concert.

Those who made up the Cast of Character were — Mrs. D. Gray, the Guild's President; the Misses P. Blake, E. Sobers, V. Bolton, A. Nelson, D. Gayle, L. Thomas, M. Wright, Besenty Sisters and Carmen Nelson. All the items were spell-bound variety and commanded the plaudits

of the hearers. High water-marks were reached with the opening chorus "A Tisk a Tasket" by the Guild. The rendition was an ascription of praise. The residue of the programme was the trio by Mrs. Gray and the Misses L. Thomas and M. Wright, entitled "Good night Angel". This was a leap into the realm of happy land.

In the absence of the Rector the visiting Priest expressed the Church's thanks to all who contributed to bring about the success.

### Methodists to Pay Tribute to Mothers

On Sunday the 12th. instant, the forenoon, afternoon and evening services at the Methodist Church in this city will be dedicated to the observance of Mother's Day.

At the 3 p. m. service the children will present a very interesting and carefully prepared reciting and singing programme.

The customary open invitation is extended the public.

### GERMAN ATROCITIES IN POLAND CONTINUE

The following statement has been issued officially by the British Government: His Majesty's Government in the United Kingdom, the French Government and the Polish Government have been profoundly shocked at the reports they have received of crimes against persons and property committed by the German authorities and forces of occupation in Poland. These reports leave no doubt that the German Government, which opened the war on September 1st, 1939 by brutal attack on the civilian population of Poland in defiance of accepted principles of International Law, are now bent on destroying not only the lives and property but also the cultural and religious existence of the defenceless Polish population at present under their control. Further in violation of the Fourth International Convention of the Hague — 1907, Germany has gone so far as to incorporate into the Reich the territories of the Polish Republic although war between Germany and the three Allied Powers is still continuing. Wholesale executions and deportation, in circumstances of the most ruthless barbarity, of the Polish population, continue; they are driven from their homes for the settlement of Ger-

man populations and the property transferred contrary to all legality, to these Germans coming from abroad. The confiscation of state and private property, the destruction and pillage of historical and artistic monuments, the deportation to forced labour in Germany of young Polish men and women, the closing of the churches and the persecution of religion clearly reveal the policy of deliberately aiming at the destruction of the Polish nation. In addition to the persecution of the Poles there is the atrocious treatment inflicted on members of the Jewish community. The conduct of the German Authorities and the forces of occupation is a flagrant violation of the laws of war and in particular The Hague Convention concerning the laws and customs of war on land, and His Majesty's Government in the United Kingdom, the French Government and the Polish Government desire to make a formal and public protest to the conscience of the world against the action of the German Government and its agents. They reaffirm the responsibility of Germany for these crimes and their determination to right the wrongs thus inflicted on the Polish people.

## ATENCIÓN

Los inmejorables productos "DEL TROPICO" los encuentra Ud. siempre en su almacén de confianza.

# "LA PROVEEDORA"

— VEA EL SURTIDO —

## TO OUR READERS

Owing to an unavoidable last moment happening, several news items had to be held over from this issue — they will appear next Saturday.

## CHIN GON ESTRADA

Abarrotes en general. Tienda bien situada.  
PRECIOS SIN COMPETENCIA

## NICARAGUAN GOLD PRODUCTION UP.

MANAGUA, Nicaragua. — Gold production in Nicaragua last month increased nearly 100 per cent over the previous March, \$ 500,000 worth of newly mined gold being exported to the United States and Canada. — Part of the month's production was used as a currency reserve and to purchase supplies and machinery. Indications are that 1940 production will be the largest on record.



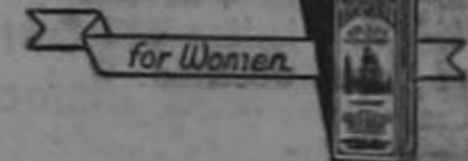
## CHILE TO AID PAN-AMERICANISM

The announcement has been made that the Republic of Chile will shortly be releasing a series of postage stamps on which will appear the portraits of Lincoln and other great Americans.

The action is being taken with the view of fomenting the Pan-American spirit and to strengthen the friendly relations which exist between Chile and all the other American nations.

## Cardui

Besides easing functional pains of menstruation, Cardui aids in building up the whole system by helping women to get more energy and strength from their food.



## Sinónimo

El profesor. — Ya que he explicado a ustedes lo que son el singular y el plural, diga usted Juanillo, ¿cuál es el plural de niño?

Juanillo. — ¡Gemelos!

## The Appeal by Local Red Cross Committee

Many are the things which one remembers constantly while others are readily forgotten, hence the desire of the local Committee on the Drive for the Overseas Red Cross Funds of Great Britain, France and their Allied Powers to keep alive the appeal to all democracy, particularly the British and French nationals to come forward with their financial help by securing at least one Souvenir Receipt Card from the Committee's Representatives either here or in the Line towns.

We know of some Representatives who have done marvelously. Captain Keates of Zent has topped the list both as to sales of the Cards and remittances to Mr. Robert Johnston, the Chairman - Treasurer. Mr. Thompson of Matina is, we hear, next in line with a very

creditable return. The Committee fully realizes the economic circumstances of the majority of those mostly concerned and does not in the slightest doubt their patriotism; rather such help as is extended is regarded as acts of much sacrifice, and is consequently greatly appreciated. Let none therefore think they cannot help on account of the small amount they might find it possible to donate.

Having regard to the vitally important cause for which the Allied Powers are fighting and their determination to continue until a final victory is achieved, no early slacking up of the conflict can be expected; instead, we see signs of a further spreading and so there is an added reason for the appeal for funds and yet more funds.

## More About the World's largest Air Ship

In our earlier news item regarding the giant air craft being constructed for the United States Navy, we have been afforded the following interesting information.

Closely guarded from prying eyes, the wooden mock-up of the plane is in an advanced stage of construction in one of the buildings of the Glenn Martin Company at Middle River, in the State of Maryland, where more than 150 mechanics and technicians are employed while twice as many engineers are supposed to be busy with paper work.

Of high-wing design and all-metal construction, the giant craft will weigh between seventy-five and eighty tons and have a range of about 8,000 miles. Although designed primarily as a bomber for the United States Navy, there are indications that an adaptation to the world model will provide the world with its largest commercial passenger transport for over-ocean flying. The fuselage will measure 150 feet from nose to tail and the high wing will be 200 feet from tip to tip. The measurement from belly to top of fuselage will be twenty-seven feet or about the height of a normal two-story house. The fuselage will have two decks. The craft's power will be fur-

nished by four Wright Tornado engines, each capable of developing 2,000 horsepower. Three auxiliary engines of about 100 horsepower each will be installed to furnish electricity for radio, lights and other electrically operated mechanism.

In addition to a bomb load of 10,000 pounds, the plane will be equipped for torpedo work. Four of these missiles, each to hold 3,300 pounds of explosive, will be carried in the wings and will be launched through specially devised electrically operated hatches. The craft will be able, on sighting surface vessels, to glide down toward its target and release its torpedoes when about 100 feet above the water.

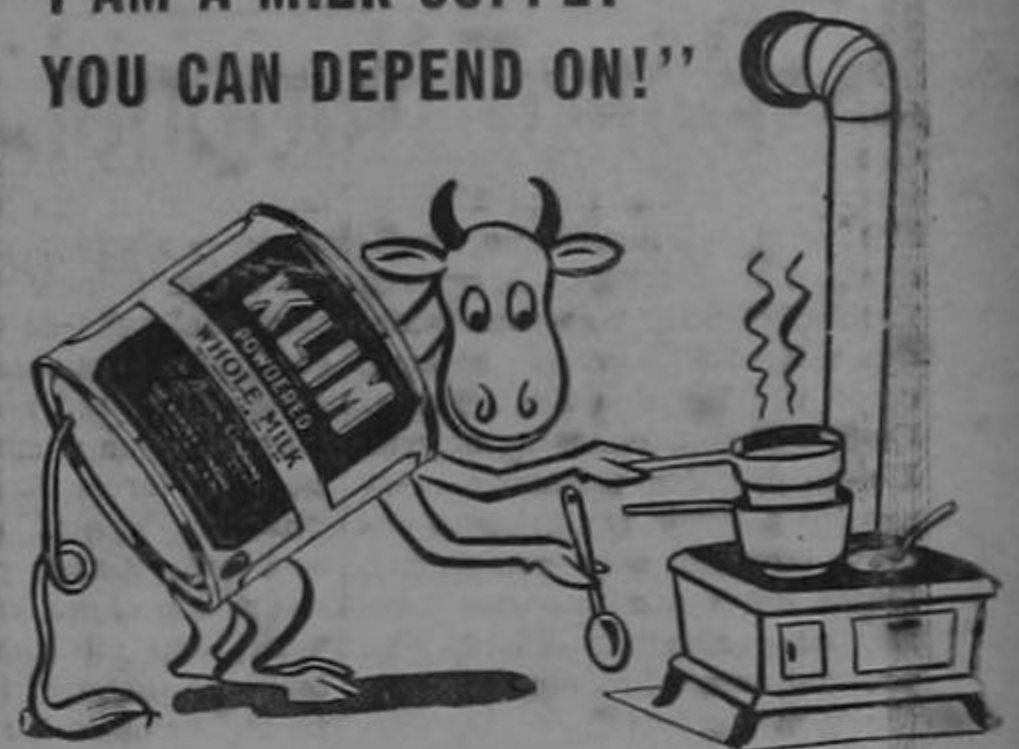
A gas load of 10,000 gallons will give the machine a range of about 8,000 miles, or enough to fly to Europe and back non-stop. Its speed will be somewhere 200 and 250 miles an hour. It will probably carry its own armament as a bomber. It is to be manned by a crew of fifteen. When used for passenger service its capacity would, roughly estimated, be twice that of the Boeing 314 Clipper of the Pan American Airways. The fully completed ship is expected to be on the water some time in 1942.

## Reception in Honour of Assistant Anglican Bishop

For the time being, we in this western hemisphere are yet wading in the sunbeam of life, opportunities and social advantages. This was particularly observed on Tuesday night of this week, when the St. Mark's Parish held a very spirited public reception in honour of the Assistant Bishop of the Diocese in the Parish Hall. It was a Panorama of the 40s. We shall hear down the ages the opening remarks of the Rector who presided and the summarized response of His Lordship the Bishop. With true christian humour the latter led his hearers to a summit of eloquence and fellowship, emphasizing on the warmth of real christian family life. The Philharmonic Choir with Messrs. Jackson and Ben. Escoc, alternately at the piano carried out the musical feature of the pro-

gramme. In his speech Mr. J. N. Brotherton did ample justice on behalf of the Vestry Committee. Mrs. D. Gray and Miss I. Sterling drove away all hanging clouds of sorrow, if any, in their excellently rendered Duet. The Servers of the Church sent their goodwill message through Mr. S. Francis. A solo by Miss Ferguson was well received. Mr. V. Gray in the name of the Church Choir did his like the "tick" of a clock and evoked much laughter. A quartette was the accomplishment of Mesdamos D. Gayle, F. Lawson, Messrs. Chas. Roden and V. Gray. The Sunday School sent its tribute in the form of a well worded written address which was executed and delivered to His Lordship by Mr. Antonio Maxwell. The Negro Spiritual, "My Lord What a Mourning" was

## "I AM A MILK SUPPLY YOU CAN DEPEND ON!"



WITH plenty of Klim on hand you can always have fresh milk whenever you want it.

This is because Klim is pure, full-cream milk, powdered and packed by an exclusive sanitary process so that it will keep indefinitely without refrigeration. Only water is removed, nothing added—all the nourishment

and rich, natural flavor of the original milk remains. You simply mix Klim with water to make as much fresh milk as you need—the rest will keep for weeks even after the tin has been opened.

Try Klim—learn how convenient and delicious it is. Order Klim today.

**The Milk That Keeps . . .  
And Keeps Its Natural Flavor**

## NAZIS FLOOD CUBA WITH PROPAGANDA

According to the disclosures of Mr. R. Hart Phillips in his article in a recent issue of the "New York Times", a well organized Nazi propaganda campaign is being carried on in Cuba for the purpose of discrediting the cause of the Allies, as also to arouse suspicion toward the policy of the United States in Latin America.

Circulars printed and mimeographed, are being distributed among a steadily increasing list of persons. Delving into history, the authors of these circulars paint Britain as a "barbarous" nation intent on conquest and enumerate past events to prove the fairness of Germany's policy in dealing with small countries, as compared with that of the British. The principal idea appears to be to raise doubts regarding the motives of the Allies and to picture the Neutrals as the dupes of these countries. The headquarters of the group engaged in the work is stated to be well equipped and fully designed to furnish supplies for similar campaign throughout the West Indies and the countries bordering on the Caribbean.

creditably rendered by the Choir. The Greetings from the Mothers' Union was delivered by Mrs. Edwards. Miss Muriel Wright spoke for St. Margaret's Girls Guild. Fragrance commanded the social air when Mrs. D. Gray contributed her Solo. No one who listened to the Address of Mrs. F. Lawson in the interest of the Philharmonic Choir, could give her a lesser rating than "Excellent". The Congregation was represented by Mr. J. Gouldbourne. The closing Chorus, "Daughter of Error" left its melody in the ear.

Mr. Phillips says the money for the campaign is obtained by levying tribute on the German residents in Cuba as well as by collections from sympathizers, though a considerable amount is supposed to be received from individuals and organizations in the United States. The German government pays only the "key agents", it is asserted.

Through all the campaign runs the threat of anti-American propaganda designed to disturb the relations of the United States with her southern neighbours, while the "Good Neighbour" policy is interpreted as an effort to control Latin American nations. It is exceedingly difficult, Mr. Phillips asserts, to estimate the effects of such a propaganda, though there seems little doubt it is playing a role in shaping public opinion which is detrimental to the good relations between Cuba and the United States.

## Costa Rica Soda WATER FACTORY

Fábrica de Hielo  
y Refrescos

Limón

FLORIDA ICE AND  
FARM CO.

LA FLORIDA

Fábrica de Hielo  
Venta de Leche  
y Maderas

## LA NUEVA MUNICIPALIDAD DE SIQUIRRAS

El miércoles último quedó instalada la Municipalidad del Cantón de Siquirres cuyo directorio lo componen don Hernán Echeverri Iglesias, como Presidente, don Luciano Sartoresi Patiño, como vice-presidente, don Alfredo Chaverri Vargas, como vocal y don Juan Rafael Ugalde Rojas, como secretario. Llegan los dos primeros elementos a servir por primera vez gratuitamente a la comunidad, llenos del optimismo con varios proyectos por delante en pro del resurgimiento del cantón y mejoramiento de las condiciones de vida de los habitantes de los distritos; entre otros están el de dotar la población de "El Cairo" de una modesta cañería. Esta población que está llamada a ser un centro de importancia por su proximidad a al asiento de la Compañía Cauchera, está pasando en estos momentos de prolongada sequía, serias dificultades para la provisión de agua. Los vecinos actualmente tienen que caminar a lo largo de la vía férrea largas distancias en busca de este in-

dispensable elemento con gran peligro para sus vidas por el tráfico de trenes, necesidad que ha movido a los dos primeros regidores a abordar con preferencia en su primer sesión este asunto del agua de Cairo, ya que ese distrito cuenta con fondos suficientes para esa obra y una caída de agua al sur de la población. El tercer Regidor, señor Chaverri Vargas, que ha venido desempeñando por varios períodos ese cargo, en lucha constante, con alternativas de victoria en beneficio del Cantón, no menos optimista que sus compañeros, proyecta el acondicionamiento de la calle al cementerio y loteamiento de las cuarenta hectáreas que el Estado cedió a la Municipalidad. Nosotros cremos que, dada la buena voluntad de que se ven animados los señores Regidores, la solvencia del Municipio que cuenta hoy con veintiocho mil colones en "cash", todos esos proyectos serán factibles de realización y así lo veremos si fuerza mayor no obliga a estos señores a torcer su propósito.

## De la investigación sumaria resultó inocente la india Juliana Tinoco, a quien el Agente de Policía de Atlanta sindicaba como autor de infanticidio en perjuicio de una niña, nieta de la india

Oportunamente dió cuenta LA VOZ DEL ATLANTICO de la desaparición de una criaturita de meses que según denuncias que recibieran los Tribunales comunes de parte del Agente de Policía de Atlanta, había sido echada al río Telire por su abuela Juliana Tinoco. Nuestros jueces, animados siempre de un espíritu de hacer prevalecer la verdad de los hechos con especial interés en hacer también desaparecer toda sombra, investigaron el caso habiendo llega-

do a la conclusión de que la desventurada niña, fué víctima de las fieras que abundan, según los propios indios, en aquella apartada región de Talamanca y no de parte de su abuela. La india Juliana, — que sólo su propio dialecto habla, — ha permanecido en la cárcel de esta ciudad por espacio de cuarenta días por dificultarse la comparecencia de testigos de aquellos palenques, siendo puesta en libertad el sábado último.

## LA ESCUELA DE SAN IGNACIO

(VIENE de la Pág. UNO) — Naturalmente, estos paseos escolares entrañan una gran responsabilidad. Los maestros asumen el cuidado de todo el grupo y si los alumnos no aceptan las normas disciplinarias que se imponen, es muy difícil la tarea. En este caso que comentamos satisfizo mucho el comportamiento de todos los niños. Mostraron su buena cultura. Ojalá que esta iniciativa cobre cada día mayores proporciones; los jóvenes educados deben conocer, lo mejor posible, el país. Y no instruye tanto una lección de geografía en la propia aula, con

un mapa por delante, como la excursión. Esto lo sbean bien todos los maestros. Pero las excursiones, ya lo decíamos, tienen sus inconvenientes. Con todo, ahora que hay mayores facilidades de comunicación; que el personal docente está más unido y es más comprensivo; y contando siempre con la cooperación de los padres de familia, que en estos casos cuenta mucho, puede realizarse una labor muy provechosa, creando vínculos de simpatía entre los escolares y facilitando el conocimiento de todos los cantones de la patria. Sería la mejor forma de enseñar geografía.

## Proyecto de ley para etc... (VIENE de la página UNO)

novillos flacos para engorde; y vaquillas y toros cruzados de las razas que se crea indicado, a fin de ofrecer a los finqueros limonenses, al costo. El Banco Facilitará dinero a los interesados para desarrollar esa industria, estableciéndose que ninguno podrá recibir más de 11.475 colones, que se invertirán así: 75 novillos a 95 colones; 7 a 125 colones; 25 vaquillas a 150 colones cada una; 3.750 colones y un toro fino 600 colones. También se fomentará la formación de repastos, facilitando dinero a razón de diez mil colones por finquero, que se distribuyen entre repastos y potreros, ya que la idea es fomentar el engorde y la cría. La iniciativa de desarrollar la industria pecuaria en la zona Atlántica, flota en el ambiente desde hace más de un año. Cuando se habla de la urgencia de llegar en auxilio de la economía limonense, decaída por la muerte de la industria bananera, se cita como un medio muy indicado el fomento de la ganadería. La United Fruit Co. lo ensayó alguna vez en Pococi. En otras zonas se han realizado ensayos particulares, con éxito.

Se estima que con setecientos mil colones se podría realizar una gran obra: medio millón para invertir en la provincia de Limón y doscientos mil colones para el cantón de Turrialba, en la provincia de Cartago.

## Toma medidas el ejecutivo... (VIENE de la página UNO)

sobre la materia, adjuntas a los reglamentos respectivos. De esta manera se espera que las nuevas solicitudes de arrendamiento de la milla marítima y de las tierras nacionales a lo largo de la línea del ferrocarril del norte, sean presentadas conforme a los nuevos sistemas que se han adoptado en esa materia. De estas obligaciones sólo quedan excluidos los agricultores que tienen arrendamientos en virtud de contratos por cuatro años.

## LLEGAN... (VIENE de la Pág. UNO)

Una vez que haya nuevas actividades huleras, y que comiencen a verse los repastos nuevos, muy verdes y muy cuajados de ganados, y que el abacá se extienda por todos los contornos y la planta esté en actividad constante, resurgirán los entusiasmos particulares, y se verán reverdecir coatales se atenderán mejor todas las esperanzas, y los cayos habrá repoblación de cocales y siembras de cereales y de hortaliza, y nuestra provincia volverá a ser un gran jardín, donde el factor humano encuentra medios de vida y donde su esfuerzo remunerativo, le asegura un apacible bienestar. No importa que no se improvisen fortunas; que no haya otra vez la sed de oro verde, si en cambio de un futuro fementido se ofrece una vida holgada, tranquila a todos los que quieran trabajar y producir. Ya estamos viendo, muy cercano, el momento del auge económico limonense.

# "CURLING"

Para QUEQUES Y TOSTELES

Siempre lo mejor

Apdo. 1155 — San José — Tel. 3262

Agente en Limón — Sra. M. A. Manahan

## HOY SE INAUGURA EL PRIMER GRUPO

Viene de la Página Primera

Aquí existe el problema del inquilinato. Y es justo insinuar que se llegue en auxilio de las familias pobres que tienen que avenirse a vivir en covachas o casas que no garantizan la higiene pública. Seguramente en otras cabecezas de provincia hay el mismo problema. En Heredia y Cartago ya se atendió.

La construcción de ese tipo de casas debería reservarse al Banco Nacional de Costa Rica. Por lo menos la parte referente a financiación. Sería más eficaz la obra y se garantizaría mejor la percepción de los ingresos. La Junta nacional de la habitación, integrada por tres personas de buena voluntad, podría atender la parte puramente administrativa. Con un ingeniero y un empleado que tuviera a su cuidado la secretaría.

Y la tarea debe mantenerse, perenemente. El problema del inquilinato se manifestará periódicamente. Aquí y allá. Es el resultado del crecimiento de la población. Y si los capitalistas no quieren invertir en ese negocio de construir casas, debe hacerlo el Gobierno. Gobernar es hacer higiene y hacer cultura.

# HOP LEE LUNG

MATINA y 24 M'LLAS

Los más surtidos Establecimientos de LICORES, TIENDA y ABARROTES Háganos una visita.

## AL MARGEN...

(VIENE de la página UNO) — rica como inocuo o humillado rebaño. Un pueblo atrasado acaso sirva — como en más de un país de nuestro continente — para que sobre él germinen y se mantengan, parasitariamente, las oligarquías ociosas o los caciquismos feudales. Pero la grandeza y vitalidad de una nación estriba en la capacidad y productividad de su pueblo que nuestro tiempo tan concreto quiere ceñir y fijar en cuadros estadísticos; natalidad, producción, consumo. Cuando comparativamente medimos el valor y significado potencial de cualquier otro país sudamericano con el de la República Argentina acaso sea el hecho palpable y corroborable de que el pueblo argentino es de acuerdo con la Estadística, el que consume más alimentos y vestidos y el que compra más periódicos y libros, lo que explica su primacía. Industria y cultura se convierten también, así, en capacidad y adiestramiento del pueblo. En la lógica de la Historia que no admite sentimentalismo sino realidades, Argentina, por ello, porque tiene un pueblo que consume en gran cantidad carne, cereales y libros, afirma una potencialidad frente a un país como Bolivia donde el indio del altiplano suele apaciguar el hambre con una hoja de coca, y rara vez sabe escribir su nombre en las actas electorales. Es el pueblo y no dirigiendo.

las oligarquías que acaso pueden ser más refinadas en Bolivia que en Argentina, lo que señala el índice de potencia nacional. Aun más; países decadentes o atrasados, suelen tener oligarquías refinadísimas. La Rusia del siglo XIX, hundida en su inmensidad geográfica, en la primitividad de sus masas campesinas, en su medioevo agrario y su atraso técnico, ofrecía, por contraste, una de las más pulidas aristocracias de Europa. En la Italia disgregada y decadente del siglo pasado que nos describen Stendhal y Taine, en ese país al que la vejez y la gloria muerta habían convertido en museo o escenario de ópera, las llamadas clases "cultas" conservaban un magnífico estilo de vida que no se compadecía con la miseria popular.

Pero junto con la idea y la necesidad de "pueblo", es decir, de unidad y conciencia colectiva una Nación requiere comando. La idea de "comando" indica coherencia, claridad, decisión. Que las aspiraciones y urgencias que vienen de las más entrañables raíces del pueblo se coordinen y unifiquen como, en la copa del árbol se corona el esfuerzo de la savia germinal. Que haya voluntades capaces de imprimir a la Nación un derrotero y destino, no dejándose llevar por los hechos y navegando en el azar, sino preparando y dirigiendo.

## "Restaurante - Siquirres"

El tren de pasajeros de Limón a San José se detiene en Siquirres 20 minutos, para que los pasajeros puedan almorzar cómodamente. Compre su tiquete en el tren para que sea atendido a la llegada. El precio es ₡ 2.50. El Restaurant queda a la derecha de la Estación. Cantina, Cigarros y cigarrillos. Se habla inglés.

LUCIANO SARTORESÍ